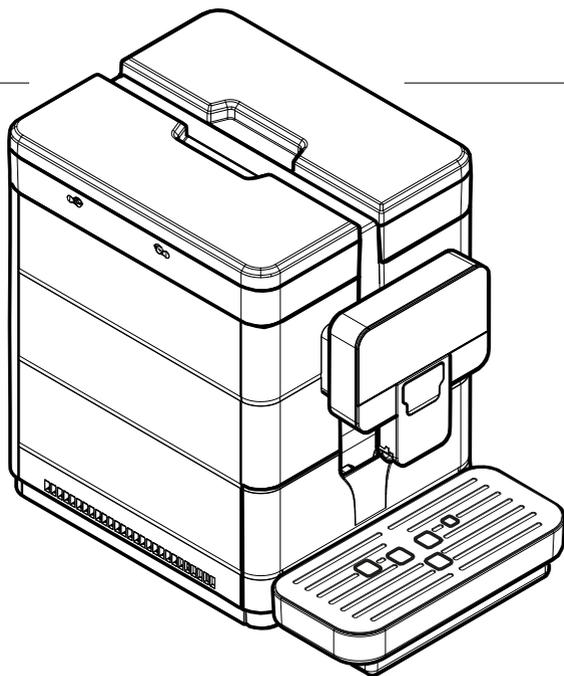


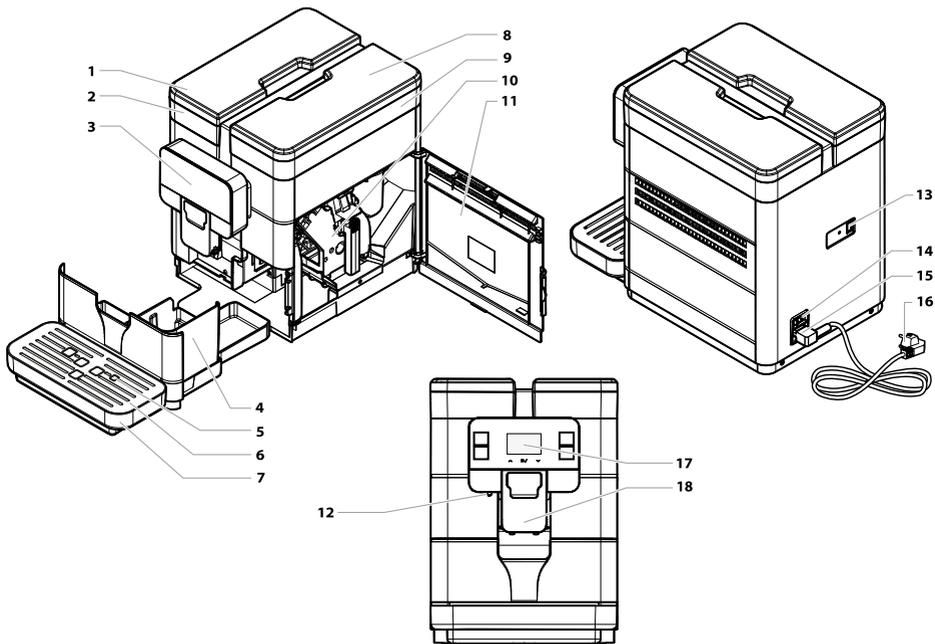
# ROYAL **BLACK**



Type: SUP060B

# ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

# HUVUDDDELAR



<b>1</b>	Lock till vattenbehållare
<b>2</b>	Vattenbehållare
<b>3</b>	Kontrollpanel med pekskärm
<b>4</b>	Sumplåda
<b>5</b>	Flottör som visar när droppskålen är full
<b>6</b>	Bricka för koppar
<b>7</b>	Droppskål
<b>8</b>	Lock till bönbehållare
<b>9</b>	Bönbehållare

<b>10</b>	Brygggrupp
<b>11</b>	Lucka för åtkomst till serviceutrymmet
<b>12</b>	Varmvattenmunstycke
<b>13</b>	USB-uttag
<b>14</b>	Strömbrytare
<b>15</b>	Kontaktuttag
<b>16</b>	Elkabel
<b>17</b>	Skärm
<b>18</b>	Rörligt kaffemunstycke

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- ⚠ Låt aldrig Maskinen kan användas av barn som är 8 år gamla (eller äldre) och av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller otillräcklig erfarenhet och kompetens, om de övervakas och ges instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt, samt om de förstår vilka risker som finns.**
- ⚠ strömförande delar komma i kontakt med vatten p.g.a. kortslutningsfara! Det varma vattnet och ångan kan orsaka brännskador!**
- ⚠ Förutsedd användning**
- ⚠** Maskinen är endast avsedd för användning i små kontor och samfund.
- ⊖** Tekniska ändringar och all otillåten användning är förbjuden p.g.a. de risker som detta kan medföra!
- ⚠** Barn får inte leka med apparaten.
- ⚠ Strömförsörjning**
- ⚠** Maskinen ska anslutas till strömförsörjningen av leverantören, i enlighet med dess egenskaper.
- ⚠** Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- ⚠ Elkabel**
- ⚠** Använd aldrig maskinen om elkabeln är skadad.

- ⚠ Underrätta genast leverantören om kabeln och/eller kontakten är skadade.
  - ⚠ Vik inte elkabeln och placera den inte på vassa kanter, ovanför mycket varma föremål, samt skydda den mot olja.
  - ⚠ Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, av dennes tekniska kundservice eller av personal med liknande kompetens för att undvika eventuella risker.
  - ⚠ Bär eller dra inte i maskinen med hjälp av elkabeln. Dra inte ut kontakten genom att dra i elkabeln. Rör inte kontakten med blöta händer och fötter.
  - ⚠ Låt inte elkabeln hänga fritt från bord eller hyllor.
- ⚠ **Skydd av andra personer**
  - ⚠ Försäkra dig om att barn inte kan leka med maskinen och/eller medför packningskomponenterna.
  - ⚠ **Risk för brännskador**
  - ⚠ Undvik att vidröra varmvattenmunstycket o c h / e l l e r kaffe-/produktmunstycket.
  - ⚠ **Brandsläckning**
  - ⚠ Använd brandsläckare med koldioxid (CO<sub>2</sub>) ifall brand uppstår. Använd inte vatten eller brandsläckningsmedel i pulverform.
  - ⚠ **Plats för användning och underhåll**
  - ⚠ Installation av maskinen måste utföras av leverantören i enlighet med säkerhetsbestämmelserna som gäller när maskinen installeras.

- ⚠ Maskinen får endast förflyttas av leverantören.
- ⚠ Maskinen måste installeras på platser där den kan kontrolleras av behörig personal.
- ⚠ Använd inte maskinen utomhus.
- ⚠ Ställ inte maskinen i områden där vattenstrålar förekommer.
- ⚠ Ställ inte öppna lågor och/eller glödande föremål i närheten av maskinen, för att undvika att maskinstommen smälter eller skadas.
- ⚠ Ställ aldrig maskinen under vatten!
- ⚠ Använd inte maskinen i lokaler där temperaturen kan uppnå värden som motsvarar och/eller ligger under 2 °C eller över 32 °C; om maskinen har uppnått dessa temperaturer, underrätta leverantören för att utföra en säkerhetskontroll.
- ⚠ Det är absolut förbjudet att försöka utföra åtgärder inuti maskinen.
- ⚠ Apparatens och dess komponenter måste rengöras och tvättas efter att den har stått oanvänd en period.
- ⚠ Rengör inte maskinen med hjälp av en vattenstråle.

-  **Förvaring av maskinen**  Endast personer med kunskap om och erfarenhet av användning av maskinen, särskilt vad gäller säkerhet och hygien, har tillgång till serviceområdet.

 När maskinen står oanvänd under en längre period ska den stängas av och kontakten ska dras ut ur eluttaget.

 Förvara maskinen på ett torrt ställe som är utom barns räckhåll. Skydda maskinen mot damm och smuts.

## **Reparationer/underhåll**

 Vid skada, fel eller misstänkt fel efter ett fall, dra genast ut kontakten ur eluttaget och underrätta omedelbart leverantören eller den specialiserade teknikern.

 Sätt aldrig på en skadad maskin.

 Endast leverantören för tjänsten och/eller teknikern får utföra ingrepp och reparationer.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1</b>	<b>INTRODUKTION TILL MANUALEN....</b>	<b>8</b>
1.1	Premiss.....	8
1.2	Symboler som används.....	8
<b>2</b>	<b>INFORMATION OM APPARATEN.....</b>	<b>10</b>
2.1	Information till underhållsteknikern.....	10
2.2	Beskrivning och avsedd användning.....	10
2.3	Identifiering av apparaten.....	11
2.4	Tekniska data.....	12
<b>3</b>	<b>SÄKERHET.....</b>	<b>13</b>
3.1	Premiss.....	13
3.2	Allmänna säkerhetsanvisningar.....	13
3.3	Krav på operatörerna.....	14
<b>4</b>	<b>FÖRFLYTTNING OCH FÖRVARING... </b>	<b>15</b>
4.1	Avlastning och förflyttning.....	15
4.2	Förvaring.....	15
<b>5</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>16</b>
5.1	Försiktighetsåtgärder.....	16
5.2	Uppackning och placering.....	17
5.3	Anslutning till elnät.....	18
<b>6</b>	<b>BESKRIVNING AV KONTROLLER.....</b>	<b>20</b>
6.1	Strömbrytare.....	20
6.2	Skärm.....	20
6.3	Knapppanel.....	20
6.4	Beskrivning av knappar vid normal drift.....	20
<b>7</b>	<b>PÅFYLLNING OCH START.....</b>	<b>21</b>
7.1	Kaffeblandningar.....	21
7.2	Påfyllning av kaffebänsor.....	21
7.3	Påfyllning av vattenbehållaren.....	22
7.4	Mätning och reglering av vattenhårdheten...	23
7.5	Vattenfilter.....	24
7.6	Reglering av malningsgrad.....	26
7.7	Reglering av "Arom" - mängden malt kaffe....	27
7.8	Reglering av kaffemunstycket.....	28
7.9	Påslagning/avstängning av maskinen.....	29
7.10	Ställ in språket (vid första användningen)....	29
7.11	Första användningen - efter ett längre uppehåll.....	30
7.12	Tvätta delar i kontakt med livsmedel.....	31
7.13	Användning av apparaten.....	31
<b>8</b>	<b>PROGRAMMERINGSMENY.....</b>	<b>32</b>
8.1	Beskrivning av knappar för programmering..	32
8.2	Programmering av användaren.....	33
8.3	Teknisk programmering.....	35
<b>9</b>	<b>DRIFT OCH ANVÄNDNING.....</b>	<b>44</b>
9.1	Uppvärmning och sköljning.....	44
9.2	Sköljnings-/självrengöringscykel.....	45
9.3	Miljövänlig: Stand-by.....	45
9.4	Bryggning av kaffe.....	45
9.5	Utmatning av varmt vatten.....	46
9.6	Reglering av mängden dryck i koppen.....	47
9.7	Användning av maskinen med krediter.....	48
9.8	Tömning av sumplåda och droppskål.....	49
9.9	BLUETOOTH.....	50
<b>10</b>	<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....</b>	<b>51</b>
10.1	Allmänna riktlinjer för korrekt bruk.....	51
10.2	Rengöring och programmerat underhåll.....	52
<b>11</b>	<b>FELSÖKNING.....</b>	<b>60</b>
11.1	Varningar.....	60
11.2	Problem - Orsaker - Åtgärder.....	63
<b>12</b>	<b>FÖRVARING - AVFALLSHANtering</b>	<b>64</b>
12.1	Omplacering av apparaten.....	64
12.2	Inaktivitet och förvaring.....	64
<b>13</b>	<b>INSTRUKTIONER FÖR.....</b>	<b>65</b>
	<b>BORTSKAFFANDE I SLUTET AV.....</b>	<b>65</b>
	<b>ANVÄNDNINGSTIDEN.....</b>	<b>65</b>

# I INTRODUKTION TILL MANUALEN

## I.1 Premiss

 Denna bruksanvisning utgör en integrerad del av kaffemaskinen och måste läsas igenom noggrant för en korrekt användning av den i enlighet med de v ä s e n t l i g a säkerhetsföreskrifterna.

 Denna bruksanvisning innehåller all teknisk information som behövs för att använda, installera, rengöra och utföra underhåll på maskinen på ett korrekt sätt.

 Konsultera alltid denna publikation innan något moment utförs.

Denna produkt marknadsförs och säljs av SaGa Coffee S.p.A., som är garant för själva produkten. Saeco är ett registrerat varumärke av Koninklijke Philips N.V. och får endast användas på licens av Koninklijke Philips N.V.

 Denna bruksanvisning måste förvaras omsorgsfullt och följas med maskinen under hela dess livslängd, även vid eventuella ägarbyten.

 Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra vilka ändringar som helst utan förvarning.

## I.2 Symboler som används

I denna publikation används flera typer av varningar för att uppmärksamma om de olika risk- och behörighetsnivåerna.

Som komplettering till symbolen finns även ett meddelande med förslag på procedurer eller beteenden vid användning och användbar information för att maskinen ska fungera på bästa sätt.

 Varning

Används för att uppmärksamma om farliga situationer för de som är ansvariga för användning, påfyllning och underhåll av maskinen.

 Förbud

Används för att uppmärksamma om handlingar/moment som man inte får utföra.

 Viktigt

Används för att markera moment som, om de utförs på rätt sätt, säkerställer att maskinen fungerar som den ska.

## Rekommenderade lösningar

Används för att ange alternativa procedurer som gör att programmerings- och/eller underhållsmomenten går snabbare.

## Användare

Används för att beskriva maskinens användare. Det är inte tillåtet för användare att utföra något som helst rengörings- eller underhållsmoment.

## Påfyllningsansvarig

Används för att beskriva de moment som endast får utföras av personal med ansvar för påfyllning och rengöring av maskinen.

Den påfyllningsansvarige får inte utföra något som helst moment inom underhållsteknikerns område.

## Underhållstekniker

Används för att meddela de moment faller inom den underhållsansvariga personalens område.

## 2 INFORMATION OM APPARATEN

### 2.1 Information till underhållsteknikern

 Apparaten måste installeras på en väl upplyst, skyddad och torr plats och på en arbetsbänk som kan bära dess vikt.

För att maskinen ska fungera korrekt och vara tillförlitlig över tid rekommenderas följande:

- rumstemperatur: mellan +2°C och +32°C;
- maximal tillåten fuktighetshalt: 80 % (icke kondenserad).

För särskilda installationsmetoder, som inte tas upp i den här publikationen, var god vänd dig till din återförsäljare, ditt lands importör, eller om det inte skull gå att nå dem, direkt till tillverkaren.

Kundservice står till förfogande med ytterligare förklaringar och information för att apparaten ska fungera på bästa sätt. De sköter även beställningar av reservdelar och teknisk support.

Underhållsteknikern måste känna till och iaktta alla de försiktighetsåtgärder som beskrivs i den här manualen, ur en teknisk synvinkel, så att installation, påslagning, användning och underhåll kan ske under säkra förhållanden.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av apparaten och bör alltid konsulteras varje gång något som berör apparaten ska åtgärdas.

### 2.2 Beskrivning och avsedd användning

Med denna maskin är det möjligt att sköta automatisk beredning av:

- kaffe och espresso som bereds direkt med malda kaffeböror;
- varma drycker genom att använda det varma vatten som matas ut genom munstycket.

Maskinkroppens eleganta design har utformats för användning i små kontor, butiker och samfund.

All annan användning betraktas som felaktig och farlig användning.

 Vid felaktig användning förfaller alla garantiformer och tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på personer och/eller föremål.

 Även följande betraktas som felaktig användning:

- all annan användning än den förutsedda och/eller med tekniker som skiljer sig åt från de som anges i denna publikation;
- alla ingrepp på maskinen som strider mot anvisningarna i denna publikation;
- all manipulering av komponenter och/eller säkerhetsanordningar som inte har auktoriserats av tillverkaren och som har utförts av personal som inte är auktoriserad för sådana uppgifter;
- installation av maskinen utomhus.

I dessa fall debiteras användaren för kostnaden för reparationen av maskinen.

## 2.3 Identifiering av apparaten

Apparaten identifieras genom modellnamnet och serienumret som kan avläsas på den särskilda märkskylten.



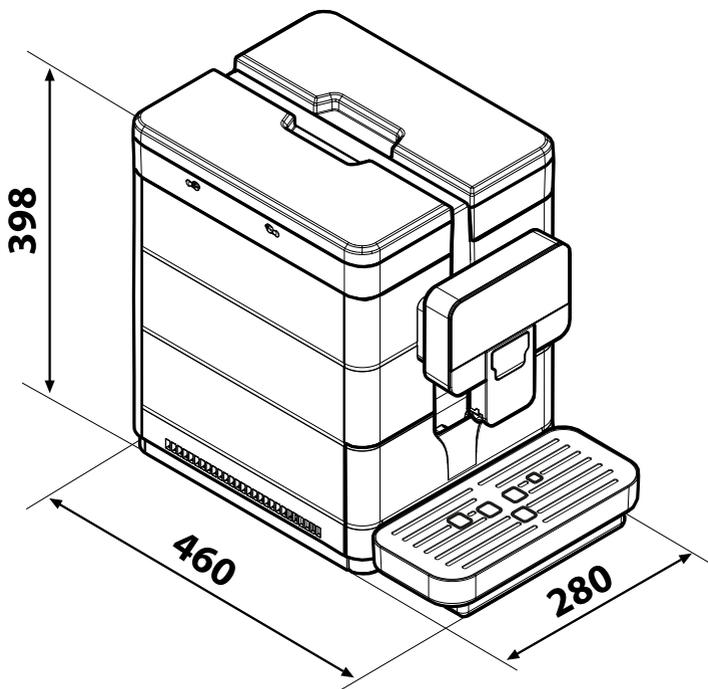
1	Manufacturer namn
2	Matningsspänning (V)
3	Tryck i vattennätet
4	Märkning
5	Certifikatutfärdare
6	apparatens kod
7	Modell
8	Nätfrekvens (Hz)
9	Elektrisk ineffekt (W)
10	Serienummer
11	Tillverkningsår och -månad
12	Tillverkningsland

 Det är absolut förbjudet att manipulera eller ändra på märkskylten.

 När du kontaktar kundservice, hänvisa alltid till denna märkskylt och ange maskinens specifika data som finns präglade på skylten.

## 2.4 Tekniska data

Storlek (l x h x d)	280 x 398 x 460 mm	
Vikt	Ca 10 kg	
Material maskinstomme	Termoplast	
Nominell effekt	se märkskylt	
Matningsspänning	se märkskylt	
Längd på elkabel	1200 mm cirka	
Kapacitet	Vattenbehållare	2,5 liter cirka
	Sumplåda	18 kaffesumpar
Kontrollpanel	På framsidan	
A-vägd ljudtrycksnivå	under 70 dB	
Pumptryck	Max 1,5 MPa (15,0 bar)	
Driftsförhållanden	Minimitemperatur: över 2°C Maximitemperatur: under 32°C Maximal fuktighetshalt: under 80 %	
Säkerhetsanordningar	Trycksäkerhetsventil för kokaren Säkerhetstermostat	



Med förbehåll för ändringar i tillverkning eller utförande som beror på den tekniska utvecklingen.

## 3 SÄKERHET

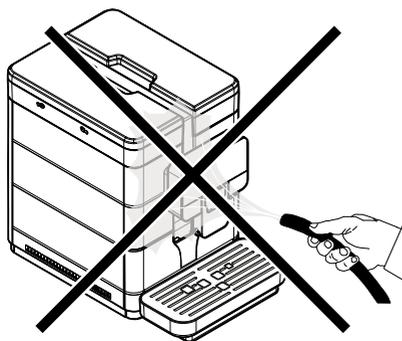
### 3.1 Premiss

I enlighet med gällande bestämmelser och direktiv har SaGa Coffee på sitt huvudkontor skapat en teknisk fil till ROYAL-apparaten.

### 3.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

#### Det är förbjudet att:

- manipulera eller deaktivera apparatens säkerhetsanordningar;
- utföra underhåll på apparaten utan att först ha dragit ur elkabeln;
- installera apparaten utomhus. Det är lämpligt att placera apparaten i torra lokaler där temperaturen aldrig blir lägre än 2°C för att undvika nedfrysning;
- använda apparaten för andra ändamål än de som nämns i köpeavtalet och i denna publikation;
- ansluta automaten till elnätet med hjälp av grenuttag eller adaptrar;
- doppa ner apparaten i vatten;
- använda vattenstrålar för rengöring.



#### Det är obligatoriskt att:

- kontrollera att spänningen i elnätet överensstämmer med apparaten;
- använda originalreservdelar;
- noggrant läsa igenom instruktionerna i denna publikation och i de bifogade dokumenten;
- använda de individuella säkerhetsanordningarna vid installation, provkörning och underhåll.

#### Säkerhetsåtgärder för att förebygga mänskliga misstag:

- se till att operatörerna är medvetna om säkerhetsriskerna;
- hantera apparaten, både förpackad och efter uppackning, under säkra förhållanden;
- se till att du är väl insatt i alla installationsmoment, apparatens funktion och dess begränsningar;
- demontera apparaten under säkra förhållanden och enligt gällande arbets- och miljöskyddsregler.

 För att undvika att rester från mekaniska bearbetningsprocesser kommer i kontakt med dryckerna, mata ut ca 0,5 L vatten för varje bryggningscykel innan maskinen tas i bruk. Först efter det här momenten är det möjligt att dricka de bryggda dryckerna.

 Om apparaten går sönder eller inte fungerar som den ska, hör då av er till kundtjänst.

 Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella skador på personer och/eller föremål som uppstår till följd av att säkerhetsanordningarna som beskrivs i den här punkten inte efterlevts.

 Underhållstekniker

Underhållsteknikern är den enda som får ingripa och aktivera programmeringsprocedurer, utföra justeringar, göra inställningar och utföra underhåll.

 Endast personer med kunskap om och erfarenhet av apparaten, särskilt vad gäller säkerhet och hygien, har tillgång till de inre delarna.

### 3.3 Krav på operatörerna

Av säkerhetsskäl krävs det tre operatörer med olika inriktningar:

 Användare

Användaren har inte någon som helst tillgång till apparatens insida.

 Påfyllningsansvarig

Underhållsteknikern ansvarar för påfyllning av produkter, utvändigt rengöring, samt för att sätta på och stänga av maskinen.

 Påfyllningsansvarig personal får inte utföra moment som i denna publikation t i l l s k r i v s underhållsteknikern.

## 4 FÖRFLYTTNING OCH FÖRVARING

⚠ Alla moment som beskrivs i detta kapitel faller enbart inom leverantörens eller den specialiserade teknikerns behörighet. De ska organisera momentens ordningsföljd och se till att lämpliga medel används för att verka i strikt överensstämmelse med g ä l l a n d e säkerhetsbestämmelser.

### 4.1 Avlastning och förflyttning

Endast kompetent personal får lasta av apparaten från transportmedlet och förflytta den med hjälp av lämpliga verktyg.

⚠ Apparaten måste hela tiden befinna sig i vertikal position.

⊘ Undvik att:

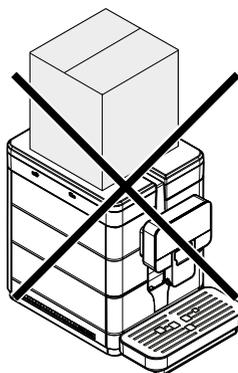
- släpa apparaten;
- välta omkull eller lägga apparaten ner under transport och förflyttning;
- utsätta apparaten för hårda stötar;
- lyfta apparaten med rep eller kranar;
- låta apparaten bli stående på platser där den utsätts för väder, fukt eller värme.

### 4.2 Förvaring

Maskinen är placerad i förpackningar av kartong och expanderad polystyren.

Om apparaten inte installeras direkt ska den förvaras på en skyddad plats enligt följande instruktioner:

- apparaten ska lämnas i sin förpackning i en stängd och torr miljö, med en temperatur på mellan 1 °C och 40 °C;
- maximal luftfuktighet under 90 % (inte kondenserad);
- placera inte andra apparater eller lådor ovanpå apparaten;
- det är hur som helst bra att skydda apparaten från damm och liknande.



⚠ Med totalvikten i åtanke är det förbjudet att ställa fler än tre maskiner ovanpå varandra. Maskinen måste förvaras, i dess originalförpackning, på platser som INTE är fuktiga och/eller dammiga.

## 5 INSTALLATION

 Alla moment som beskrivs i detta kapitel faller enbart inom leverantörens eller den specialiserade teknikerns behörighet. De ska organisera momentens ordningsföljd och se till att lämpliga medel används för att verka i strikt överensstämmelse med g ä l l a n d e säkerhetsbestämmelser.

### 5.1 Försiktighetsåtgärder

 Apparaten får inte installeras utomhus. Undvik att placera den i lokaler där temperaturen är lägre än 2 °C eller högre än 32 °C, eller i mycket fuktiga eller dammiga lokaler. Den får inte heller installeras i lokaler som rengörs med vattenstrålar eller på platser där det finns risk för explosioner eller bränder.

Packa inte upp apparaten innan du kontrollerat att platsen där den ska installeras överensstämmer med följande specifikationer:

- anslutningspunkten till elnätet (eluttaget) måste finnas på en plats som är lättåtkomlig och på ett avstånd som inte överstiger 1,2 meter;
- underlaget får INTE luta mer än 2°;
- spänningen i eluttaget ska motsvara den som anges på identifikationsskylten.

 Apparaten måste installeras på en horisontell yta.

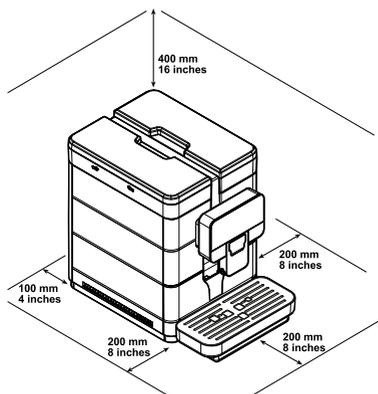
⚠ Stödplanet måste klara maskinens vikt och vara rent.

⚠ Ytorna för åtkomst till maskinen och kontakten måste lämnas fria, så att användaren kan ingripa utan hinder och även lämna området omedelbart vid behov.

⚠ Om det förekommer magnetiska fält eller elektriska maskiner i närheten som genererar störningar kan dessa orsaka funktionsfel hos maskinens elektroniska styrning. Med temperaturer nära 0 °C kan det föreligga risk för att de inre delarna som innehåller vatten fryser. Använd inte maskinen under dessa förhållanden.

Nedan anges vilka ytor som behövs för att ha åtkomst:

- till knapppanelen på framsidan;
- till enheterna för att kunna ingripa om funktionsfel uppstår på maskinen.

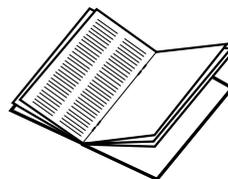


## 5.2 Uppackning och placering

Försäkra dig om att apparaten inte har skadats under transporten. Kontrollera även att förpackning är hel så att inga delar kan ha fallit ur eller avlägsnats. Om man skulle upptäcka någon typ av skador på apparaten ska man rapportera dessa till fraktföraren och genast informera importören eller återförsäljaren. Om dessa inte finns på plats i landet man befinner sig i ska man kontakta tillverkaren. Med maskinen medföljer en påse med tillbehör.

### Lista över medföljande tillbehör

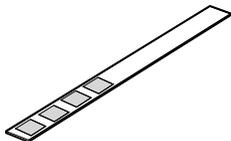
Manual: bruksanvisning för maskinen.



Elkabel: gör det möjligt att ansluta maskinen till elnätet.

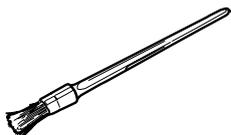


Test av vattenhårddheten: snabbt test för att kontrollera den faktiska hårdheten hos vattnet som används för att brygga drycker; detta test är av grundläggande vikt för att ställa in vattenhårddheten i maskinen.

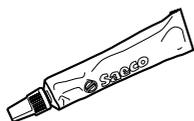


### Lista över valfria tillbehör

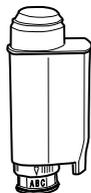
Rengöringspensel: för att avlägsna kaffepulver från serviceutrymmet.



Smörjfett: gör det möjligt att regelbundet smörja bryggruppen.



Vattenfiltret "Intenza +": tar bort obehagliga smaker som kan finnas i vattnet och sänker vattenhårddheten, vilket möjliggör en bättre användning av maskinen.



Tabletter för rengöring av bryggrupp: möjliggör en korrekt rengöring av bryggruppen och förlänger dess livslängd.



Avkalkningsmedel: gör det möjligt att avlägsna kalk som har avlagrats i vattenkretsen till följd av normal användning.



## 5.3 Anslutning till elnät

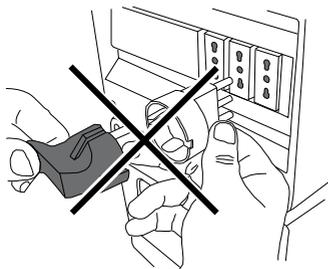
 Detta moment får endast utföras av specialiserad teknisk personal eller av leverantören.

 Det åligger underhållsteknikern, som är ansvarig för installation av apparaten, att kontrollera:

- att elnätet överensstämmer med gällande säkerhetsbestämmelser;
- matningsspänningen i eluttaget ska motsvara den som anges på märkskylten.

⚠ Om du är tveksam, börja inte med installationen utan se till att elnätet kontrolleras av kvalificerad personal som är utbildad för sådana uppgifter.

⊘ Använd inte adaptrar eller grenuttag.

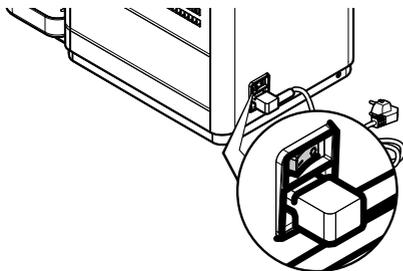


👉 Kontrollera att elkabeln är lättåtkomlig även efter installationen.

## 6 BESKRIVNING AV KONTROLLER

### 6.1 Strömbrytare

Den är placerad på maskinens bakre del längst ned till vänster. I positionen "I" sätts maskinen på (aktivering av elektriska funktioner). I positionen "O" stängs maskinen av (deaktivering av elektriska funktioner).

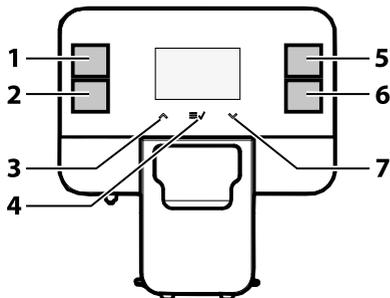


### 6.2 Skärm

På displayen visas meddelanden under normal användning, samt vid programmering och underhåll.

### 6.3 Knapppanel

 Knapparnas funktioner varierar beroende på vilken fas apparaten befinner sig i (normal bryggning eller konfiguration).



1	Knapp "Espresso"
2	Knapp "Hot Water"
3	Knapp "Up"
4	Knapp "MENU/OK"
5	Knapp "Coffee"
6	Knapp "Americano"
7	Knapp "Down"

### 6.4 Beskrivning av knappar vid normal drift

#### Knapp "Espresso"

När man trycker på knappen inleds utmatningen av en "espresso". När man trycker två gånger efter varandra startas bryggningen av en "espresso x2".

#### Knapp "Hot Water"

När man trycker på denna knapp påbörjas utmatningen av varmt vatten.

#### Knapp "Up"

När man trycker på denna knapp kan man bläddra uppåt bland användarmenyens poster.

#### Knapp "MENU/OK"

När man trycker på knappen kan man komma åt användarmenyen där man kan utföra vissa tvättar av maskinen (bryggenheten) och komma åt den tekniska menyn. Väl inne i menyn kan denna knapp användas för att bekräfta den valda posten i menyn.

Om man håller fingret nedtryckt i cirka 3 sekunder inuti en meny lämnar man alla skärmbilder och återgår till "maskin redo".

#### Knapp "Coffee"

När man trycker på knappen inleds utmatningen av en "coffee". När man trycker två gånger efter varandra startas bryggningen av en "coffee x2".

#### Knapp "Americano"

När man trycker på denna knapp bryggs en kopp amerikanskt kaffe.

#### Knapp "Down"

När man trycker på denna knapp kan man bläddra nedåt bland användarmenyens poster.

 Alla knappar på knapppanelen är aktiverade när maskinen återaktiveras efter att ha varit i stand-by.

## 7 PÅFYLLNING OCH START

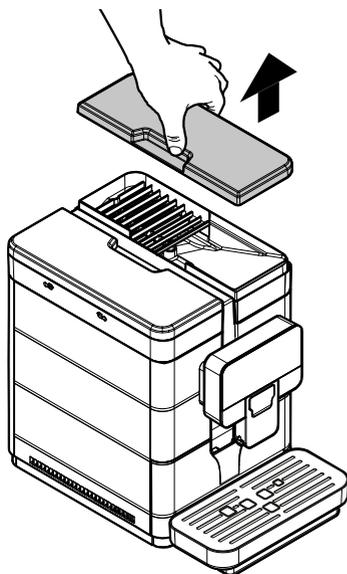
### 7.1 Kaffeblandningar

- Vi rekommenderar att använda färskt kaffe som inte är oljigt och med medelgrov malning.
- Använd en blandning för espressokaffe.
- För att få en stark och aromatisk espresso, använd särskilda blandningar för espressomaskiner.
- Förvara kaffet svalt i en behållare som är hermetiskt sluten.

### 7.2 Påfyllning av kaffeböner

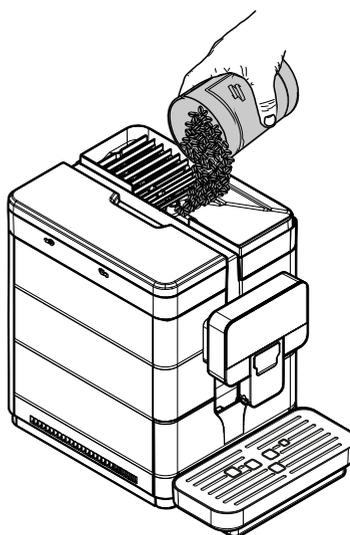
 Häll aldrig något annat än kaffeböner i behållaren. För inte in malet kaffe, snabbkaffe, samt andra föremål som kan skada maskinen.

Ta bort locket från kaffebehållaren.



 Behållaren kan ha en annan ordning beroende på rådande bestämmelser i användarlandet.

Häll ned kaffebönerna i behållaren.



 Vid påfyllning av kaffebehållaren bör man använda sterila engångshandskar för att undvika bakteriologisk förorening.

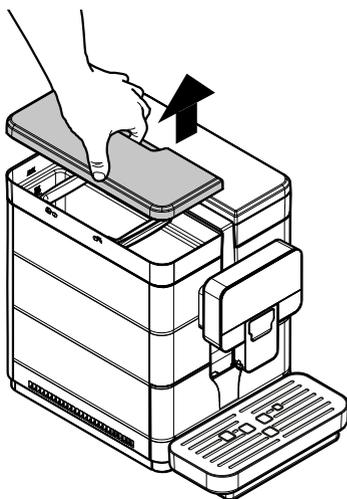
Sätt tillbaka locket på kaffebehållaren.

 Om vattenbehållaren inte är insatt, kontrollera att det inte faller ner några kaffebönor inuti utrymmet för behållaren. Avlägsna bönorna om detta skulle ske för att undvika funktionsfel.

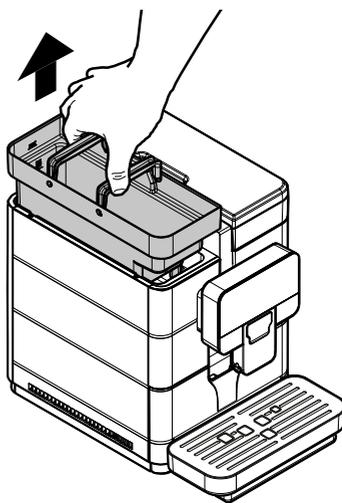
### 7.3 Påfyllning av vattenbehållaren

 Vattenbehållaren ska tvättas noggrant innan den första användningen. Vattenbehållaren ska endast fyllas på med friskt dricksvatten. Varmvatten, kolsyrat vatten eller andra vätskor skadar maskinen.

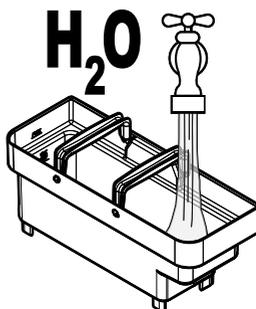
Ta bort vattenbehållarens lock.



Ta bort vattenbehållaren; lyft den i de särskilda handtagen som sitter på insidan.



Skölj den och fyll på den med friskt dricksvatten; överskrid inte MAX-nivån som anges på behållaren.

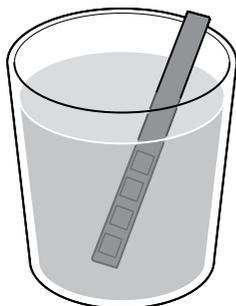


 Vid påfyllning av vattenbehållaren bör man använda sterila engångshandskar för att undvika bakteriologisk förorening.

Sätt tillbaka vattenbehållaren på dess plats och sätt tillbaka locket.

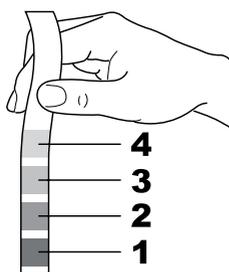
## 7.4 Mätning och reglering av vattenhårddheten

Mätningen av vattenhårddheten är mycket viktig för att sköta avkalkningsfiltret och maskinens avkalkningsintervaller på rätt sätt. Doppa ned teststickan för vattenhårddheten i 1 sekund under vatten.



 Testet kan endast göras en gång.

Kontrollera hur många rutor som byter färg och se tabellen.



Siffrorna motsvarar de inställningar som ni hittar i kaffemaskinens reglering och som visas längre fram.

1	VATTENHÅRDHET 1 (mycket mjukt)
2	VATTENHÅRDHET 2 (mjukt)
3	VATTENHÅRDHET 3 (medelhårt)
4	VATTENHÅRDHET 4 (hårt)

Gå in i programmeringen av maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "Åtkomst till den tekniska menyn".

Tech Menu
Settings
Statistik
Exit

Välj posten "INSTÄLLNINGAR" och tryck på knappen "OK".

Settings
Kreditmeny
KONFIG. DRYCKER
Maskinmeny

För att välja posten "MASKINMENY", tryck på knappen "DOWN".

Settings
Kreditmeny
KONFIG. DRYCKER
Maskinmeny

Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.

Maskinmeny
Meny allmänna inst.
Meny skärminst.
Meny vatteninst.

Tryck på knappen "DOWN" tills posten "MENY VATTENINST." markeras.

Maskinmeny
Meny allmänna inst.
Meny skärminst.
Meny vatteninst.

Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.

Meny vatteninst.
Vattenhårddhet
FILTER (0/8)
Exit

Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn "VATTENHÅRDHET".

 Kaffemaskinen levereras med en standardjustering som motsvarar de flesta användningsområden.

Vattenhårdhet	
	2
	3
	4

Tryck på knappen "Up" för att öka värdet eller på knappen "Down" för att minska värdet. Tryck på knappen "OK" för att bekräfta vald ändring.

Efter att ha reglerat vattenhården, installera avkalkningsfiltret enligt beskrivningen i följande avsnitt.

## 7.5 Vattenfilter

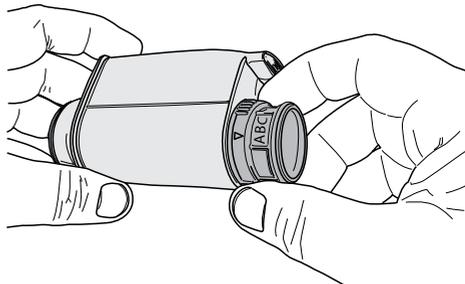
Vattnet är en viktig komponent för varje espresso och det är alltså väldigt viktigt att vattnet alltid filtreras på ett professionellt sätt. Därför kan alla maskiner utrustas med vattenfilter. Filtret är lätt att använda och dess sofistikerade teknologi förebygger kalkbildning på ett effektivt sätt. På så vis är vattnet alltid i perfekt skick för att ge din espresso en mer intensiv arom.

 Mätningen av vattenhården är mycket viktig för att på ett korrekt sätt sköta vattenfiltret och maskinens avkalkningsintervaller.

 Avkalkningsfiltret måste bytas ut när detta meddelas av maskinen.

 Innan avkalkningen utförs måste avkalkningsfiltret tas bort från vattenbehållaren.

Ta ut vattenfiltret från förpackningen. Ställ in filtret i standardläget vid bokstaven B. Använd det test av vattenhården som inte har levererats med maskinen. Ställ in "Intenza Aroma System" såsom det anges på filterförpackningen (se avsnittet "Mätning och reglering av vattenhården").



<b>A</b>	Mjukt vatten
<b>B</b>	Hårt vatten (förinställt värde)
<b>C</b>	Mycket hårt vatten.

Doppa ned vattenfiltret lodrätt (med öppningen vänd uppåt) i kallt vatten och tryck lätt på sidorna för att släppa ut luftbubblor.



Gå in i programmeringen av maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "Åtkomst till den tekniska menyn".

Tech Menu
Settings
Statistik
Exit

Välj posten "INSTÄLLNINGAR" och tryck på knappen "OK".

Settings
Kreditmeny
KONFIG, DRYPCKER
Maskinmeny

För att välja posten "MASKINMENY", tryck på knappen "DOWN".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.



Tryck på knappen "DOWN" tills posten "MENY VATTENINST." markeras.



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.



Tryck på knappen "DOWN" tills posten "FILTER 0/8" markeras.

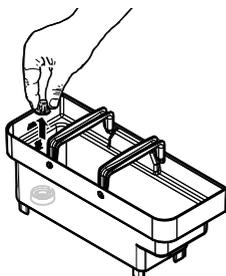


Tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Ta bort vattenbehållaren från maskinen och töm den.

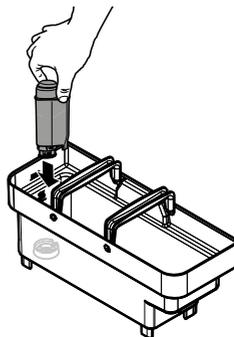
Ta bort det lilla vita filtret från vattenbehållaren. Förvara filtret på ett torrt ställe som är skyddat från damm.



Välj "YES" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Sätt in filtret i den tomma vattenbehållaren. Tryck ned filtret tills det tar stopp.



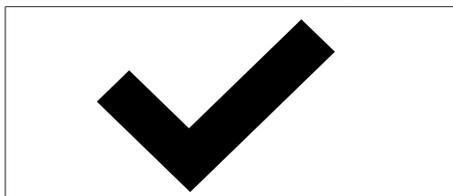
Fyll på vattenbehållaren med friskt dricksvatten och sätt tillbaka den i kaffemaskinen. Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Ställ en behållare under varmvattenmunstycket. Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Fasen för aktivering filter påbörjas. Genom att trycka på knappen "OK" igen kan man pausa momentet. Maskinen går ur menyn när momentet är avslutat.



Fyll på vattenbehållaren igen med friskt dricksvatten upp till MAX-nivån. När maskinen är redo visar skärmbilden symbolen Filter 100% för att indikera att filtret har installerats.



### 7.5.1 Byte av vattenfiltret

 Byt ut vattenfiltret så fort kapaciteten sjunker till 0 % och filtersymbolen blinkar snabbt.

 Byt ut vattenfiltret minst var 3:e månad, även om maskinen ännu inte har meddelat att det behöver bytas ut.

Dra ut vattenfiltret. Följ stegen som anges i avsnittet "Vattenfilter". Byt ut filtret och aktivera det nya filtret. Skärmen uppdaterar automatiskt antalet filter som har använts. Denna uppgift uppdateras bara i menyn om användaren har installerat ett nytt filter innan det gamla filtret har förbrukats och hur som helst bara upp till det åttonde filtret. Fyll på vattenbehållaren igen med friskt dricksvatten upp till MAX-nivån.

#### Byte av filtret efter att det har använts åtta filter

Dra ut vattenfiltret. Följ stegen som anges i avsnittet "Vattenfilter". Även avkalkningsfasens samtliga moment behöver utföras. Skärmen uppdaterar automatiskt antalet använda filter och för det till 0/8, men endast efter utförd avkalkning och innan aktiveringen av det nya filtret. Fyll på vattenbehållaren igen med friskt dricksvatten upp till MAX-nivån.

## 7.6 Reglering av malningsgrad

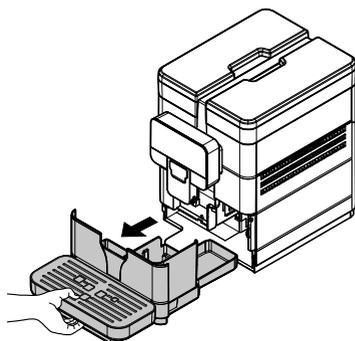
 Häll inte i malt kaffe och/eller snabbkaffe i bönbehållaren. Det är förbjudet att stoppa i alla ämnen som inte är kaffeböner.

 Kaffekvarnen innehåller rörliga delar som kan vara farliga; det är förbjudet att föra in fingrar och/eller andra föremål.

 Innan du av någon anledning utför ett ingrepp inuti kaffebehållaren, stäng av maskinen genom att trycka på ON/OFF-knappen och dra ut kontakten ur eluttaget.

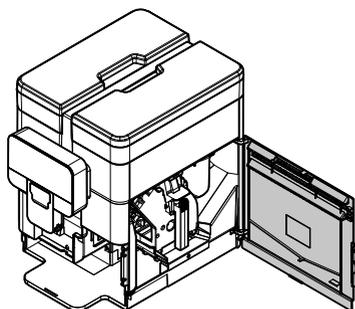
Det går att utföra en lätt reglering av kaffets malningsgrad för att anpassa malningen efter använd kaffesort. Regleringen måste utföras med hjälp av spaken som är belägen på insidan av maskinens serviceutrymme.

Dra ut droppskålen.



Ta bort skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

Öppna luckan till serviceutrymmet och vrid spaken ett steg och inte mer.

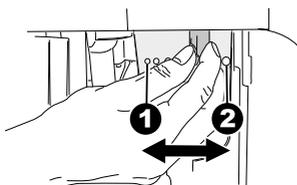


Stäng luckan och koka 1-2 koppar kaffe för att säkerställa att malningsgraden ändrats. Upprepa proceduren tills du hittar den önskade malningsinställningen.

Sätt tillbaka skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

Referenstecknen anger inställd malningsgrad; olika malningsgrader kan ställas in genom att följa dessa referensvärden:

- 1 - Finmalning
- 2 - Grovmalning



## 7.7 Reglering av "Arom" - mängden malt kaffe

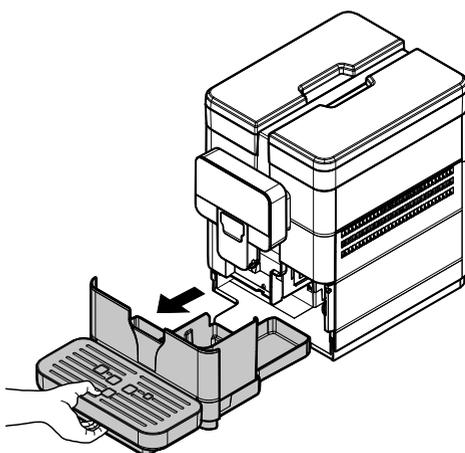
Maskinen gör det möjligt att reglera mängden kaffe som ska malas inför beredningen av varje kopp kaffe.

⚠ Regleringsspaken för Aroma får bara roteras när kaffekvarnen är stoppad. Regleringen måste utföras innan kaffet bryggs.

⚠ Ändra INTE kaffedosen när alternativet förmalning är aktivt (inställt på "ON").

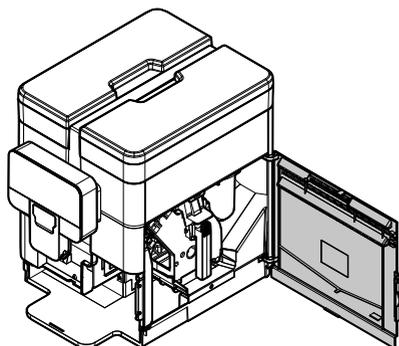
Regleringen måste utföras med hjälp av spaken som är belägen på insidan av maskinens serviceutrymme.

Dra ut droppskålen och sumplådan.



Ta bort skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

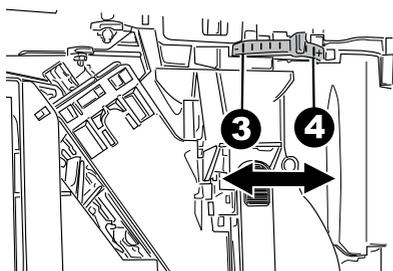
Öppna luckan till serviceutrymmet.



Referensstecknen anger mängden malet kaffe som har ställts in;  
olika mängder kan ställas in genom att följa dessa referensvärden:

3 - Minimimängd kaffe (cirka 6 gram)

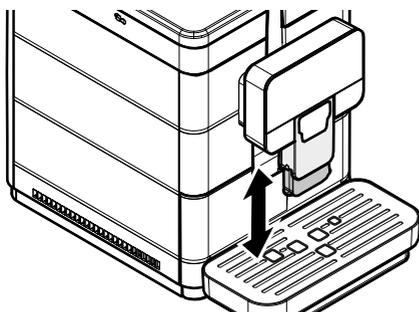
4 - Maximimängd kaffe (cirka 10 gram)



## 7.8 Reglering av kaffemunstycket

De flesta stora/små koppar som finns på marknaden går att använda med kaffemaskinen.

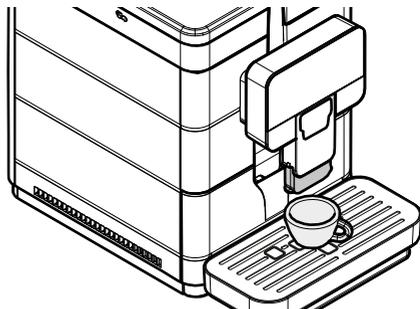
Munstycket är reglerbart på höjden för att på bästa sätt kunna anpassas efter storleken på kopparna.



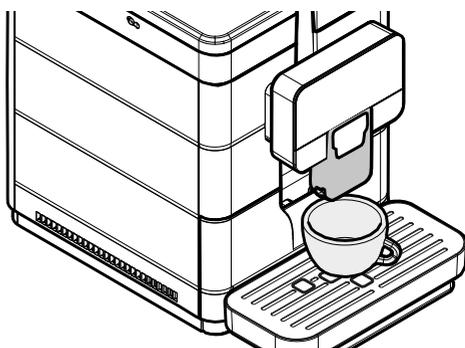
För att utföra justeringen, höj eller sänk munstycket manuellt.

Rekommenderade positioner är följande:

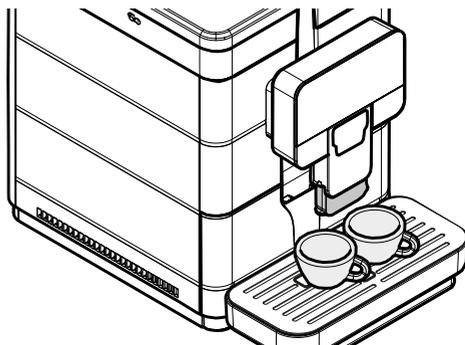
- Vid användning av små koppar;



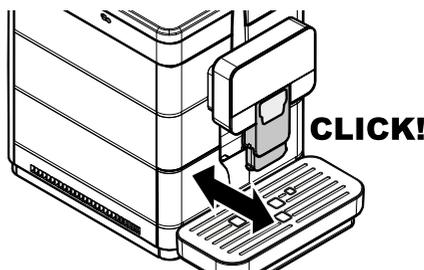
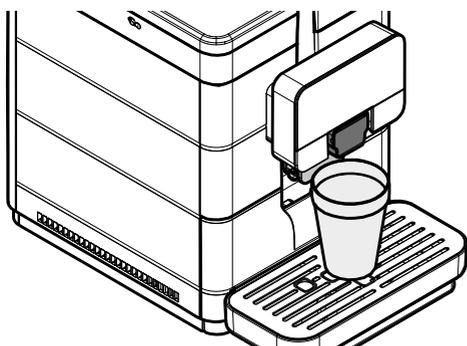
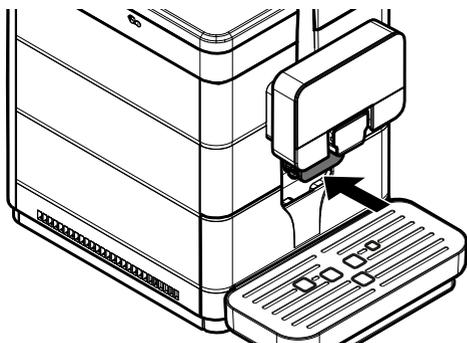
- Vid användning av stora koppar.



Under munstycket kan två stora/små koppar placeras för att brygga två koppar kaffe samtidigt.



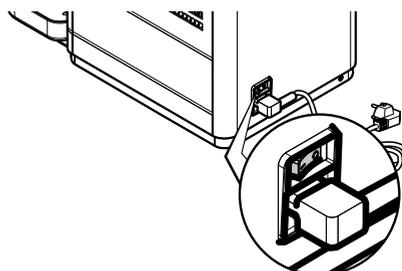
Skjut in munstycket i maskinen till stoppläget så att höga glas eller MUG kan användas. Endast en dryck åt gången kan beredas om dessa används.



I annat fall kan det läcka ut dryck på munstyckets utsida.

## 7.9 Påslagning/avstängning av maskinen

Påslagning och avstängning av maskinen utförs med hjälp av knappen på maskinens bakdel.



 Försäkra dig om att munstycket är rätt placerat innan varje brygging och/eller när du sätter tillbaka munstycket i läget för normalbrygging; detta märker du genom att du hör ett **KLICKLJUD** som indikerar en korrekt placering.

## 7.10 Ställ in språket (vid första användningen)

Vid maskinens första start begär maskinen att man väljer och sparar önskat språk för visning av meddelanden.



Välj språk genom att trycka på knappen "DOWN" eller knappen "UP". Tryck på knappen "OK" för att spara språket. Maskinen startar uppvärmningen av systemet.

 När uppvärmningen är klar utför maskinen en laddning av kretsen och en sköljningscykel av de inre kretsarna vid första användningen. Under sköljningscykeln matas en liten vattenmängd ut. Vänta tills den här cykeln har slutförts.

 Om maskinen inte sätts igång (bryggning), gör ytterligare 2 försök. Låt maskinen vila i 30 minuter efter dessa 3 försök och försök därefter igen med 3 brygningar, om problemet inte har lösts. Om problemet kvarstår, kontakta kundservice.

## 7.11 Första användningen - efter ett längre uppehåll

Fyll på apparaten (enligt ovan angivna instruktioner).

Anslut apparatens kontakt till elnätet (se "Anslutning till elnät").

För en perfekt espresso, skölj kaffekretsen om maskinen används för första gången eller efter ett längre uppehåll.

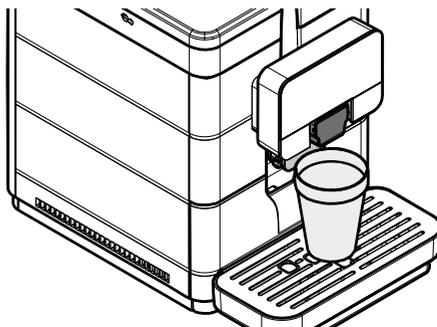
Med hjälp av dessa enkla moment kommer ert bryggda kaffe alltid att vara utsökt.

Momenten ska utföras:

- När maskinen startas för första gången;
- När maskinen fått stå oanvänd ett längre tag (i över 2 veckor).

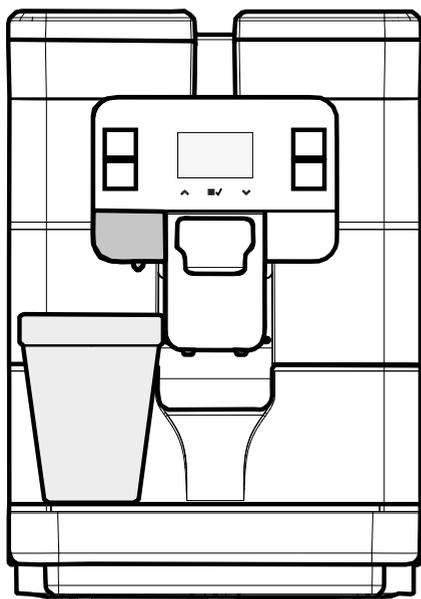
### 7.11.1 Efter ett längre uppehåll

Töm vattenbehållaren, diska den, skölj den och fyll på den med friskt vatten (se avsnittet "Påfyllning av vattenbehållaren"). Ställ en rymlig behållare under kaffemunstycket.



Tryck på knappen "Coffee" för att starta bryggningen. Maskinen brygger en kopp kaffe från munstycket; vänta tills kaffet har bryggts färdigt och töm behållaren. Upprepa bryggningsproceduren 3 gånger.

Ställ en behållare under varmvattenmunstycket.



Tryck på knappen "Hot Water" och starta utmatningen av VARMT VATTEN.

När utflödet av varmvatten har avslutats, töm behållaren.

Maskinen är redo för användning.

## 7.12 Tvätta delar i kontakt med livsmedel

Tvätta alla delar av apparaten som kommer i kontakt med livsmedel.

- Tvätta händerna ordentligt.
- Förbered en klorinbaserad antibakteriell desinficeringslösning (sådana produkter kan köpas på apoteket) och följ de koncentrationsangivelser som finns i produktinformationen.
- Ta bort alla lock och alla behållare från apparaten.
- Sänk ned allt i den förberedda desinficeringslösningen.

## 7.13 Användning av apparaten

 Innan du använder maskinen måste du ha läst denna publikation noggrant och ha god allmän kunskap om själva maskinen.

 Efter ett längre uppehåll i användningen rekommenderar vi att läsa om avsnittet "Första användningen - efter ett längre uppehåll" innan apparaten används igen.

Metoderna för val av dryck redogörs i kapitlet "Drift och användning".

## 8 PROGRAMMERINGSMENY

I detta avsnitt illustreras hur man ställer in eller ändrar apparatens konfigurationsparametrar.

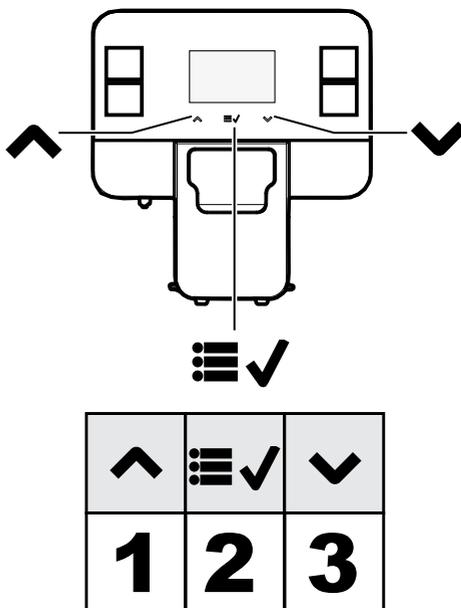
Det är därför tillrådligt att läsa det noggrant och inte påbörja inställningarna innan man har förstått den exakta ordningsföljden för det man vill utföra.

Alla moment som beskrivs i detta kapitel faller enbart inom leverantörens eller den specialiserade teknikerns behörighet. De ska organisera momentens ordningsföljd och se till att lämpliga medel används för att verka i strikt överensstämmelse med gällande säkerhetsbestämmelser.

Den specialiserade teknikern eller leverantören kan ändra vissa av maskinens driftparametrar utifrån användarens personliga behov.

### 8.1 Beskrivning av knappar för programmering

För att bläddra i apparatens menyer används följande knappar.



#### KNAPP 1: Up

Gör det möjligt att ändra parametrarna när de är synliga. (+) ökar värdet

#### KNAPP 2: OK

Används för att bekräfta parametern/värdet när de har ändrats.

#### KNAPP 3: Down

Gör det möjligt att ändra parametrarna när de är synliga. (-) minskar värdet

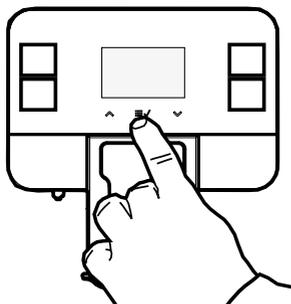
## 8.2 Programmering av användaren

Användarmenyens struktur förklaras i "Användarmenyens struktur".

I "Beskrivning av användarmenyens meddelanden" finns beskrivningar av alla poster i användarmeny.

### 8.2.1 Åtkomst till användarmeny

När kaffemaskinen är "redo för användning" kan man komma åt huvudmenyn genom att trycka på knappen "OK".



Följande skärmbild visar:



Välj posten "USER MENU" och tryck på knappen "OK".

⚠ Man har full tillgång till menyerna. Men man kan också skydda dem med LÖSENORD.

⚠ LÖSENORD begärs inte om det har ställts in på det förinställda värdet (0000). Det måste ändras under maskinens första idrifttagning, för att hindra åtkomst för obehörig personal. Efter att lösenordet har ändrats måste det anges varje gång som skärmen visar:



ⓘ Om lösenordet inte matas in inom 10 sekunder återgår maskinen till föregående skärmbild.

För inställning av LÖSENORD, se avsnittet "Inställning av lösenord" där det visas hur man ställer in det.



Om du glömmer bort ditt LÖSENORD kan det ändras genom att skriva in PUK-koden. PUK-koden kan begäras från Saeco (Evoca group) kundtjänst som kommer att vägleda dig igenom proceduren.

## 8.2.2 Användarmenyens struktur

Användarmenyens huvudposter är:

POST MENY
TVÄTT BRYGGRUPP
Exit

## 8.2.3 Beskrivning av användarmenyens meddelanden

POST MENY	Beskrivning
TVÄTT BRYGGRUPP	Med funktionen kan användaren utföra en rengöring av bryggenheten med varmt vatten
Exit	Med funktionen återgår man till huvudmenyn

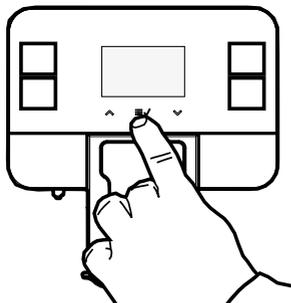
### 8.3 Teknisk programmering

Programmeringsmenyns struktur förklaras i "Programmeringsmenyns struktur".

I "Beskrivning av programmeringsmenyns meddelanden" finns beskrivningar av alla meddelanden i programmeringsmenyn.

#### 8.3.1 Åtkomst till den tekniska menyn

När kaffemaskinen är "redo för användning" kan man komma åt huvudmenyn genom att trycka på knappen "OK".



Följande skärmbild visas:



- Bläddra i huvudmenyn till posten "Tech Menu".
- Tryck på knappen "OK".

Med rutinen som beskrivs går man in i programmeringsmenyn endast när maskinen har uppnått drifttemperaturen;

Man har full tillgång till menyerna. Men man kan också skydda dem med LÖSENORD.

Efter att lösenordet har ändrats måste det anges varje gång som skärmen visar:

LÖSENORD begärs inte om det har ställts in på det förinställda värdet (0000). Det måste ändras under maskinens första idrifttagning, för att hindra åtkomst för obehörig personal.



Om lösenordet inte matas in inom 10 sekunder återgår maskinen till föregående skärmbild.

För inställning av LÖSENORD, se avsnittet "Inställning av lösenord" där det visas hur man ställer in det.

 Om du glömmer bort ditt LÖSENORD kan det ändras genom att skriva in PUK-koden. PUK-koden kan begäras från Saeco (Evoca group) kundtjänst som kommer att vägleda dig igenom proceduren.

### 8.3.2 Den tekniska menyns struktur

I den här menyn kan man hantera vissa av maskinens funktionsparametrar.

Programmeringsmenyns huvudposter är:

POST MENY
Settings
Kreditmeny
AKTIVERA KREDITER
Off
On
Lägg till krediter
Nollställ krediter
ja
nej
VISA KREDITER
Off
On
Exit
KONFIG. DRYCKER
Espresso
Coffee
HOT WATER
AMERICANO
DRYCKMÄNGD
VATTENMÄNGD
Exit
Exit
Maskinmeny
Meny allmänna inst.
Ljudsignaler
Off
On
Ekoläge
Off
On
Stand-By inst.
15 minuter

POST MENY
30 minuter
60 minuter
180 minuter
Off
ALARM
Sumplarm
Off
On
Avkalkning
Off
On
Exit
FÖRMALNING
Off
On
Förinfusion
Off
Låg
Hög
Temperatur
Område mellan -5 och +5
PW ANVÄNDARE
PW TEKNIKER
VISA RÄKNARE
On
Off
Exit
Meny skärminst.
Språk
Kontrast
Skärmens logo
Standard
Bean
Custom
Exit
Meny vatteninst.
Vattenhårdhet
FILTER (0/8)
Exit
Avkalkning
FABRIKSINST.
LÄS KONFIG.
SKRIV
KONFIGURATIONER
Statistik
Exit
UPPDATERING FW
BLUETOOTH
MASKINENS SN
AKTIVERING
ja
nej
LÄS FÖR KNAPPSATS
On
Off
Exit
Exit
Exit

POST MENY
Statistik
drycker
HISTORIK
Espresso
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
AMERICANO
HOT WATER
HISTORIK DR. KAFFE
Exit
KAN NOLLST.
Espresso
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
AMERICANO
HOT WATER
NOLLSTÄLLN.
Exit
Exit
Fel
LISTA
Reset errors
Exit
Vatten
Avkalkning
FR. SISTA
FR. NÄST SISTA
FR. TREDJE SISTA
CYKLER
Exit
TVÄTT BRYGGRUPP
CYKLER
FR. SISTA
Exit
SEDAN TILLV.
Exit
Exit
Exit

### 8.3.3 Beskrivning av den tekniska menyns meddelanden

POST MENY	Beskrivning
Settings	Med den här menyn kan man komma åt alla kaffemaskinens konfigurationsparametrar
Kreditmeny	Med den här menyn kan man aktivera användningen av virtuella krediter, ladda dem på maskinen, nollställa dem och aktivera visning av skärmbilden "Redo för användning"
AKTIVERA KREDITER	Om denna funktion är aktiverad är det endast möjligt att mata ut kaffe när virtuella krediter har laddats i maskinen. Drycken "hot water" kan däremot alltid matas ut. Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	Med den här inställningen kan man avaktivera systemet för kontroll av virtuella krediter
On	Med den här inställningen kan man aktivera systemet för kontroll av virtuella krediter
Lägg till krediter	Med den här funktionen kan man ladda virtuella krediter på kaffemaskinen
Nollställ krediter	Med den här funktionen kan man nollställa alla virtuella krediter som finns på kaffemaskinen
ja	
nej	
VISA KREDITER	Om denna funktion är aktiverad visas antalet krediter som finns tillgängliga i det nedre vänstra hörnet på huvudskärmen "Redo för användning". Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta. ANMÄRKNING: Om inställningen "AKTIVERA KREDITER" har ställts in på "OFF" visar meny inte posten "VISA KREDITER" och den ställs automatiskt in på "OFF"
Off	Avaktiverar visning av krediter. ANMÄRKNING: Om de virtuella krediterna är färre än 30 visar maskinen alltid det kvarvarande värdet på skärmbilden "Redo för användning"
On	Aktiverar visning av krediter
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
KONFIG. DRYCKER	Denna meny gör det möjligt att gå till funktionen för reglering av dryckernas doser.
Espresso	Brygning av en kopp Espresso startas för att kunna spara mängden dryck
Coffee	Brygning av en kopp Coffee startas för att kunna spara mängden dryck
HOT WATER	Utmatning av en kopp Hot water startas för att kunna spara mängden dryck
AMERICANO	Leder till undermenyn för konfiguration av drycken Americano
DRYCKMÄNGD	Gör det möjligt att ställa in total drycksmängd (värden mellan 325 och 735)
VATTENMÄNGD	Gör det möjligt att ställa in den vattenprocent som ska matas ut för den totala dosen. Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta (LÅG 30 % / MEDEL 50 % / HÖG 70 %)
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Maskinmeny	I den här menyn kan man hantera de allmänna parametrarna för maskinens funktion och underhåll.
Meny allmänna inst.	Ändrar maskinens funktionsinställningar.
Ljudsignaler	Denna funktion gör det möjligt att aktivera/avaktivera den ljudsignal som hörs när man trycker på en knapp på knappen. Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	Avaktiverar ljudsignaler.
On	Aktiverar ljudsignaler.
Ekoläge	Denna funktion påverkar hanteringen av kaffekokarens temperatur när kaffemaskinen är i läget "redo för användning". Standardinställningen för denna funktion är "OFF". Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.

POST MENY	Beskrivning
Off	På så sätt hålls kaffekokaren hela tiden vid temperaturen för bryggning. På så sätt blir energiförbränningen högre då maskinen alltid står redo för användning.
On	På så sätt hålls kaffekokaren, i viloläge, vid en temperatur som är lägre än den som krävs för bryggning av en dryck. På så sätt förbrukar kaffemaskinen mindre energi men tar längre tid på sig att påbörja bryggning av en dryck. Den här inställningen är inaktiverad som standard i apparatens fabriksinställningar.
Stand-By inst.	Reglerar hur lång tid efter den senaste bryggningen som maskinen går in i stand-by. Den förinställda tiden är "efter 30 minuter". Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
15 minuter	När den förinställda tiden har gått sänts maskinen i stand-by.
30 minuter	Tryck på valfri knapp för att återaktivera maskinen.
60 minuter	Efter att ha utfört funktionsdiagnos och uppvärmning är maskinen åter redo för att användas.
180 minuter	
Off	När parametern är inställd på "OFF" förblir maskinen alltid aktiv.
ALARM	Gör det möjligt att aktivera och avaktivera alarm.
Sumplarm	Denna funktion gör det möjligt att aktivera/avaktivera alarmet kaffesump, som signalerar att lådan som innehåller använda kaffepods är full och måste tömmas. Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	alarm avaktiverat
On	alarm aktiverat
Avkalkning	Denna funktion aktiverar/avaktiverar signaleringen att maskinens vattenkrets måste avkalkas (utan att blockera maskinen). Denna varning visas med en särskild symbol på skärmbilden "Redo för användning" (se sid. 57). Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	I det här läget är signaleringen inte aktiverad.
On	I det här läget är signaleringen aktiverad; ett meddelande visas på skärmen när maskinen behöver utföra avkalkningscykeln.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
FÖRMALNING	Denna funktion aktiverar/avaktiverar förmalning på förhand inför nästa kaffedos. På detta sätt har användaren, vid val av dryck, redan kaffepulvret redo för infusionen och sparar tid på malningen. Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	I det här läget är funktionen förmalning inte aktiverad.
On	I det här läget är funktionen förmalning aktiverad;
Förinfusion	Denna funktion reglerar pausen mellan förinfusionen av podsen och själva utmatningen.  Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Off	Avaktiverar förinfusionen
Låg	Aktiverar en kort paus mellan förinfusionen och utmatningen (2 sek.)
Hög	Aktiverar en lång paus mellan förinfusionen och utmatningen (4 sek.)
Temperatur	Denna funktion gör det möjligt att reglera en eventuell ökning/minskning av kaffets temperatur i koppen
Område mellan -5 och +5	Gör det möjligt att sänka eller höja temperaturen på produkten på en skala från -5 till +5.
PW ANVÄNDARE	Denna funktion gör det möjligt att ställa in eller avaktivera ett lösenord för användarmenyn. ANMÄRKNING: Om värdet "0000" skrivs in som lösenord avaktiveras lösenordet. Om du glömmer bort ditt LÖSENORD måste en återställningsprocedur inledas genom att kontakta Saeco (Evoca group) kundservice.

POST MENY	Beskrivning
PW TEKNIKER	Denna funktion gör det möjligt att ställa in eller avaktivera ett lösenord för den tekniska menyn. ANMÄRKNING: Om värdet "0000" skrivs in som lösenord avaktiveras lösenordet. Om du glömmer bort ditt LÖSENORD måste en återställningsprocedur inledas genom att kontakta Saeco (Evoca group) kundservice. Observera! teknikerns lösenord ger även åtkomst till användarmenyn
VISA RÄKNARE	Denna funktion aktiverar/inaktiverar visningen av räknaren för total mängd kaffe under maskinens startfas.
On	På detta sätt aktiveras räknarvisningsfunktionen.
Off	På detta sätt inaktiveras räknarvisningsfunktionen.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Meny skärminst.	Denna meny gör det möjligt att ställa in språk för de texter som visas på skärmbilderna, samt skärmens kontrastnivå.
Språk	Med den här inställningen kan man välja språk för användargränssnittet, bland dessa 17 språk: - ITALIENSKA - ENGELSKA - TYSKA - FRANSKA - SPANSKA - PORTUGISISKA - POLSKA - RYSKA - SLOVENSKA - HOLLÄNDSKA - SVENSKA - UNGERSKA - TJECKISKA - SLOVENSKÝ - RUMÄNSKA - GREKISKA - BULGARISKA  Det språk som används för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Kontrast	Ställer in skärmens korrekta kontrast utifrån miljöns belysning.
Skärmens logo	Denna funktion gör det möjligt att ändra på bilden (logotyp) som visas på skärmbilden "Redo för användning" och vid start av maskinen.  Den inställning som är aktiv för närvarande visas inuti en rektangulär ruta.
Standard	Standardlogotypen visas, alltså "ROYAL".
Bean	En kaffeböna visas som logotyp.
Custom	Denna funktion gör det möjligt att ställa in en personanpassad logotyp med Windows-appen som levereras till kunderna.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Meny vatteninst.	Denna meny gör det möjligt att ange hårdheten på vattnet som används i maskinen och hantera aktiveringen av filtret.
Vattenhårdhet	Ändrar inställningen av maskinens vattenhårdhet. Tack vare funktionen "Vattenhårdhet" kan du anpassa din maskin till hårdhetsgraden hos vattnet som du använder så att maskinen begär att du avkalkar vid rätt tillfälle. Mät vattenhårdheten såsom visas i avsnittet "Mätning och reglering av vattenhårdheten".
FILTER (0/8)	Gör det möjligt att kontrollera status för aktivering av vattenfilter och, eventuellt, aktivera ett nytt.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Avkalkning	Med den här funktionen startas avkalkningscykeln enligt beskrivningen i motsvarande avsnitt.

POST MENY	Beskrivning
FABRIKSINST.	Denna funktion gör det möjligt att återställa alla maskinkonfigurationer och dryckernas doser till fabriksinställningarna.  ANMÄRKNING: genom att använda denna funktion påverkas: - Krediter - Lösenord - Status filter - Mätare och användningsstatistik
LÄS KONFIG.	Denna funktion gör det möjligt att skriva över aktuell maskinkonfiguration (inställn. och doser) genom att ladda upp en ny från ett USB-minne.  ANMÄRKNING: Konfigurationsfilen på minnet måste ha genererats, på förhand, från en Royal Black, och ha filändelsen .MEM.
SKRIV	I denna meny kan man spara aktuell maskinkonfiguration och användningsstatistik på ett USB-minne.
KONFIGURATIONER	Denna funktion gör det möjligt att generera och spara en .MEM-fil som innehåller aktuell maskinkonfiguration (inställn. och doser) på ett USB-minne.  ANMÄRKNING: De .MEM-filer som har genererats kan användas för att överskriva maskinkonfigurationen Royal Black.
Statistik	Denna funktion gör det möjligt att spara maskinens användningsstatistik, i textfilformat .TXT, på ett USB-minne, alltså: - Mätare beredda drycker - Errors list - Utförda underhållscykler
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
UPPDATERING FW	Denna funktion gör att maskinens inbyggda programvara kan uppdateras till en nyare version (tillhandahålls av Saecos kundtjänst (Evoca-gruppen)) via en USB-nyckel. Valet av detta alternativ med knappen OK medför en omstart av maskinen. Maskinen återstartas endast om uppdateringsfilen som finns på minnet är korrekt; I annat fall visas ett felmeddelande och man kan lämna uppdateringsproceduren.
BLUETOOTH	Denna funktion gör det möjligt att hantera bluetooth-modulen och tillhörande maskinfunktioner
MASKINENS SN	Denna funktion gör det möjligt att läsa maskinens serienummer
AKTIVERING	Denna funktion gör det möjligt att aktivera bluetooth-modulen om maskinen är utrustad med en sådan
ja	Gör det möjligt att aktivera funktionen för bluetooth-modulen och starta om maskinen
nej	Inaktivera bluetooth-modulen
LÄS FÖR KNAPPSATS	Denna funktion gör det möjligt att låsa dryckesknappparna på knappsatsen och lämnar endast meny navigeringsknapparna aktiverade. Detta för att tvinga användaren att använda appen för att begära drycker.
On	Läser maskinens knappsatsgränssnitt. Endast navigeringsknapparna förblir aktiverade
Off	Läser upp maskinens knappsatsgränssnitt.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Statistik	Med den här funktionen kan man komma till visningen av: - Product Counters - Errors list - Mätare för avkalkning och tvätt
drycker	Med den här funktionen kan man visa antalet produkter som har bryggs av kaffemaskinen uppdelade utifrån typen av dryck

POST MENY	Beskrivning
HISTORIK	Här kan man visa det totala antalet drycker som har matats ut sedan maskinen har tagits i drift. Dessa mätare kan inte nollställas.
Espresso	Totalt ant. koppar Espresso som har bryggs.
Espresso x2	Totalt ant. koppar Espresso x2 som har bryggs.
Coffee	Totalt ant. koppar Coffee som har bryggs.
Coffee x2	Totalt ant. bryggda Coffee x2.
AMERICANO	Totalt ant. koppar Americano som har bryggs.
HOT WATER	Totalt ant. koppar Hot water som har matats ut.
HISTORIK DR. KAFFE	Totalt antal koppar kaffebaserade produkter som har bryggs.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
KAN NOLLST.	Här kan man visa det totala antalet drycker som har matats ut sedan den sista nollställningen av dessa "partiella" mätare
Espresso	Antal koppar espresso som har bryggs sedan den senaste ÅTERSTÄLLNINGEN.
Espresso x2	Antal koppar Espresso x2 som har bryggs sedan den sista NOLLSTÄLLNINGEN.
Coffee	Antal koppar Coffee som har bryggs sedan den sista NOLLSTÄLLNINGEN.
Coffee x2	Ant. bryggda Coffee x2 från sista NOLLSTÄLLNING.
AMERICANO	Antal koppar Americano som har bryggs sedan den sista NOLLSTÄLLNINGEN.
HOT WATER	Antal koppar Hot water som har matats ut sedan den sista NOLLSTÄLLNINGEN.
NOLLSTÄLLN.	Nollställer alla "partiella" mätare för bryggda drycker.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Fel	Med funktionen kan man hantera och visa maskinfel: - LISTA - Reset errors
LISTA	Med den här funktionen kan man visa maskinfel.
Reset errors	Med funktionen kan man nollställa fel-listan
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Vatten	Här kan man visa information som rör användningen av maskinen vad gäller underhåll och användning av vatten rent allmänt
Avkalkning	Här visas statistik som rör de avkalkningscykler som har utförts på kaffemaskinen
FR. SISTA	Anger antalet turbinimpulser som har bearbetats sedan den sista gången som tvättfasen har slutförts under en avkalkning
FR. NÄST SISTA	Anger antalet turbinimpulser som har bearbetats sedan den näst sista och den sista gången som tvättfasen har slutförts under en avkalkning
FR. TREDJE SISTA	Anger antalet turbinimpulser som har bearbetats sedan den tredje sista och den näst sista gången som tvättfasen har slutförts under en avkalkning
CYKLER	Anger totalt antal avkalkningar som har utförts på maskinen.  Antalet cykler anger hur många avkalkningar som har slutförts. Avkalkningen har slutförts när åtminstone den första fasen, alltså tvätten med avkalkningsmedel, har fullbordats.
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
TVÄTT BRYGGRUPP	Med den här funktionen kan man visa mätarna som rör de tvättcykler som har utförts på bryggenheten.
CYKLER	Anger antalet rengöringar som har utförts av bryggenheten
FR. SISTA	Anger antalet turbinimpulser som har bearbetats sedan den sista gången som en komplett tvättcykel har genomförts på bryggenheten
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
SEDAN TILLY.	Anger det totala antalet turbinimpulser som har bearbetats av kaffemaskinen sedan den har tagits i drift
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med posten kan användaren återgå till den högre menynivån
Exit	Med funktionen återgår man till huvudmenyn

### 8.3.4 Inställning av lösenord

LÖSENORD ska ställas in av leverantören för att förhindra åtkomsten för obehörig personal, som skulle kunna ändra maskinens regleringar och orsaka funktionsfel.

Det går att mata in två lösenord som ger åtkomst till två olika maskinmenyer.

För att ställa in LÖSENORD, följ proceduren:

Gå in i programmeringen av maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "Åtkomst till den tekniska menyn".



Välj posten "INSTÄLLNINGAR" och tryck på knappen "OK".



För att välja posten "MASKINMENY", tryck på knappen "DOWN".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn. Följande skärmbild visas:



Tryck på knappen "OK" för att gå till "MENY ALLMÄNNA INST.". Följande skärmbild visas:



Bläddra i menyn med knappen "Down" och välj "PW ANVÄNDARE" för att ställa in användarens lösenord eller "PW TEKNIKER" för att ställa in posten tekniker.



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn. Följande skärmbild visas:



För att ange lösenordet:

Tryck på knappen "Up" eller "Down" för att mata in den önskade siffran. Tryck på knappen "OK" för att gå till nästa.

Upprepa punkterna tills det inställda lösenordet har matats in. När sista siffran har matats in återgår man till den tidigare menyn.

Om man vill ändra ett lösenord som redan har ställts in görs det på samma sätt.

## 9 DRIFT OCH ANVÄNDNING

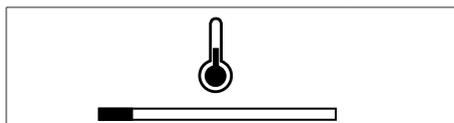
 Denna apparat kan användas av barn som är äldre än 8 år eller av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller med otillräcklig erfarenhet och kompetens, om de övervakas och ges instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt, samt om de förstår vilka risker som finns.

 Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

 Efter ett längre uppehåll i användningen rekommenderar vi, av hygieniska skäl, att skölja kretsen noggrant.

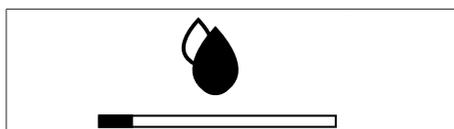
### 9.1 Uppvärmning och sköljning

Vid påslagningen påbörjar maskinen uppvärmningsfasen; vänta tills cykeln har slutförts.



 Statuslinjen visar att maskinen utför uppvärmning av systemet.

När uppvärmningen har slutförts utför maskinen en sköljningscykel av de inre kretsarna.



 Statuslinjen visar att maskinen utför en sköljningscykel för systemet.

En liten vattenmängd kommer ut. Vänta tills cykeln har slutförts.

-  Cykeln kan avbrytas genom att trycka på den tända knappen.



När logotypen visas är maskinen redo för drift.

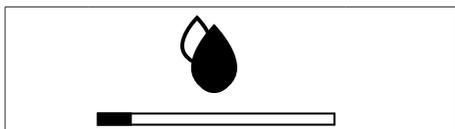
-  Om maskinen används för första gången eller inte har använts på ett längre tag, kontakta leverantören för att utföra idrifttagningen.

## 9.2 Sköljnings-/självrengöringscykel

Cykeln möjliggör en sköljning av den inre kaffekretsen med färskt vatten. Cykeln utförs i följande fall:

- När maskinen startas (då kokaren är kall);
- När maskinen förbereder sig för att gå in i stand-by (om minst en kaffedryck har bryggets);

En liten mängd vatten kommer ut som sköljer och värmer upp alla komponenter; i detta skede visas symbolen.



Vänta tills cykeln har avslutats automatiskt; utmatningen kan avbrytas genom att trycka på den tända knappen.

## 9.3 Miljövänlig: Stand-by

Maskinen är utformad för energibesparing. Efter en viss period av överksamhet sedan den sista bryggningscykeln stängs kaffemaskinen av automatiskt. Denna tidsperiod ställs in av leverantören i den tekniska menyn.

-  Under avstängningsfasen utför maskinen en sköljningscykel om minst en kaffedryck har bryggets.
-  Tiden kan programmeras efter behov (se anvisningar i kapitlet "Programmeringsmeny").

För att starta om maskinen räcker det med att trycka på en knapp på kontrollpanelen (om strömbrytaren är placerad på "I"); då kommer maskinen endast att utföra sköljningen om kokaren har kallnat.

## 9.4 Bryggningscykel

För bryggningscykel, tryck på: knappen "Espresso" för bryggningscykel av espresso; knappen "Coffee" för bryggningscykel av en kopp kaffe; knappen "Americano" brygger en kaffe av amerikansk typ;

Sedan startas bryggningscykeln:

För att brygga 1 kopp kaffe, tryck en enda gång på önskad knapp.

För att brygga 2 koppar kaffe, tryck 2 gånger i rad på önskad knapp. Denna funktion är inte tillgänglig för drycken Americano.

-  Vid bryggningscykel av 2 koppar kaffe sköter maskinen malningen och doseringen av rätt mängd kaffe själv.

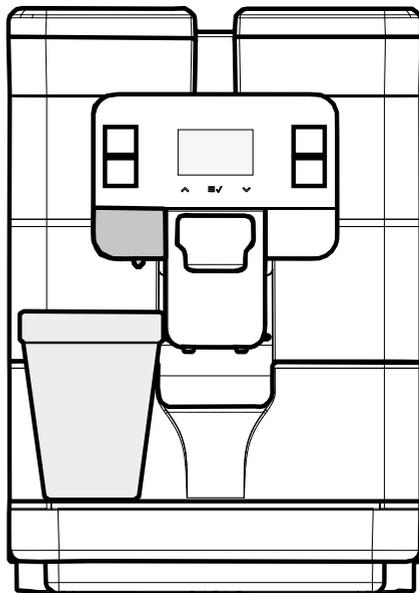
 Beredningen av två koppar kaffe kräver två malnings- och bryggingscykler som maskinen sköter automatiskt.

Efter att ha utfört förfusionscykeln kommer kaffe ut från kaffemunstycket. Bryggningen av kaffe avbryts automatiskt när inställd nivå har uppnåtts; det är hur som helst möjligt att avbryta utmatningen av kaffe genom att trycka på knappen för vald dryck när lysdioden bakom inte blinkar utan lyser med fast sken.

 Maskinen är inställd för att bereda en riktig espresso. Denna egenskap skulle kunna förlänga bryggningstiden en aning till kaffesmakens fördel.

 Varmvattenmunstycket kan uppnå höga temperaturer: undvik att vidröra det direkt med händerna.

Försäkra dig om att maskinen är redo för användning innan utmatningen av varmt vatten påbörjas. Ställ en behållare under varmvattenmunstycket.

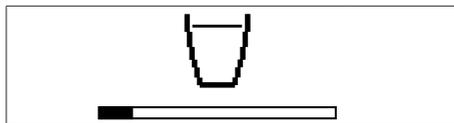


## 9.5 Utmatning av varmt vatten

 Risk för brännskador! I början av utmatningen kan det uppstå små stänk av varmt vatten och/eller ånga.

Tryck på knappen för utmatning "Hot Water". Det kommer snart varmt vatten från varmvattenmunstycket.

På skärmen visas:



Bryggningen av produkten avbryts automatiskt när inställd nivå har uppnåtts. Användaren kan avbryta utmatningen när önskad volym är uppnådd genom att trycka på knappen "Hot Water".

## 9.6 Reglering av mängden dryck i koppen

Maskinen gör det möjligt att reglera mängden dryck som ska bryggas i koppen utifrån konsumentens behov och de stora/små kopparnas utformning. Reglering av mängden dryck kan utföras av leverantören genom knappanelen på ett visuellt sätt. Mängden regleras visuellt medan drycken bereds. Endast för drycken "Americano" kan man, på grund av dess speciella bryggingscykel, reglera dosen och vattenprocenten med olika parametrar.

Gå in i programmeringen av maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "Åtkomst till den tekniska menyn".



Välj posten "INSTÄLLNINGAR" och tryck på knappen "OK".



För att välja posten "KONFIG. DRICKER", tryck på knappen "DOWN".

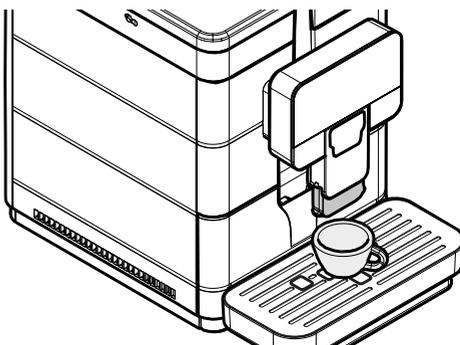


Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.

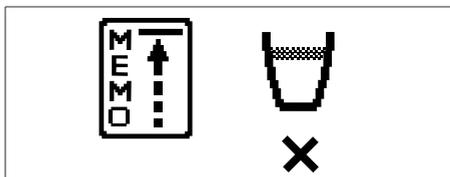


Välj drycken som du vill programmera och stoppa bryggningen enligt vad som anges på skärmen när du vill det. Som ett exempel programmerar vi en espresso.

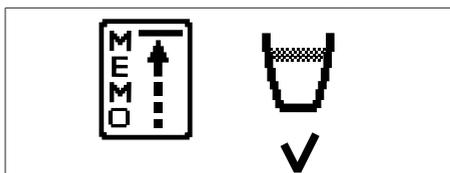
Placera en kaffekopp under munstycket.



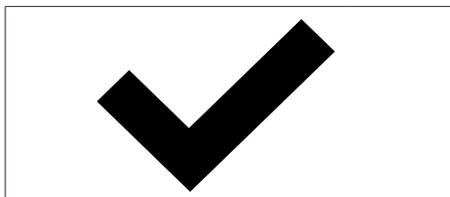
Välj posten "Espresso". Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn. Maskinen påbörjar bryggningen av kaffe. På skärmen visas följande skärmbild:



Ett "X" under koppen anger att det går att stoppa processen (den är fortfarande i malningsfasen). Om man trycker på knappen "OK" i detta läge avbryts sparandet. Man kan endast spara regleringen av dosen när ett "V" visas under koppen på skärmen.



Från och med nu ska knappen "OK" tryckas ned när önskad mängd kaffe har matats ut i koppen. På kontrollpanelen visas följande skärmbild.



Nu har knappen för "Espresso" programmerats. Varje gång du trycker på denna knapp kommer maskinen att mata ut samma förinställda mängd dryck.

Denna regleringsmetod fungerar för alla drycker förutom drycken "AMERICANO". För att reglera mängden för denna dryck använder man konfigurationsmetoden med parametrar. Denna metod gör det möjligt att ställa in värdena för drycksmängd och vattenmängd direkt från knapppanelen. Detta system kräver att beredningen kontrolleras, för att kunna fastslå den faktiska mängd dryck som har bryggets.

Nedan visas alla nödvändiga moment i rätt ordningsföljd.

Tryck på knappen "DOWN" för att välja drycken "AMERICANO".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.



Tryck på knappen "OK" för att välja "DRYCKMÄNGD".

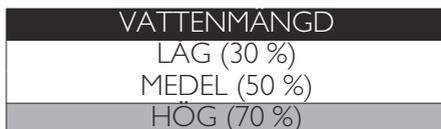


Tryck på knappen "DOWN" eller knappen "UP" för att välja det önskade värdet genom att skjuta på statuslinjen. Siffran bredvid anger värdet (i impulser) för statuslinjen. Tryck sedan på knappen "OK" för att bekräfta och lämna menyn.

Tryck på knappen "DOWN" för att välja menyn "VATTENMÄNGD".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.



Tryck på knappen "DOWN" eller knappen "UP" för att välja det önskade värdet. Tryck sedan på knappen "OK" för att bekräfta och lämna menyn.

När denna fas är klar har drycken programmerats. Vi rekommenderar att kontrollera resultatet som uppnås visuellt.

## 9.7 Användning av maskinen med krediter

 Denna funktion kan aktiveras och deaktiveras av leverantören.

Maskinen har utformats för att kunna hantera beredningen av drycker enligt kreditlogiken; det är möjligt att bereda ett antal drycker som motsvarar antalet krediter som leverantören har matat in.

När krediterna är slut är det inte längre möjligt att bereda kaffedrycker.

Kvarvarande krediter visas på skärmbilden "redo för användning" om funktionen "VISA KREDITER" har aktiverats.

 Utmatningen av varmt vatten hanteras inte genom krediter och kan alltid utföras när det finns vatten i behållaren.

Varje leverantör bestämmer själv hur krediterna ska hanteras och fyllas på för att möjliggöra användning av maskinen.

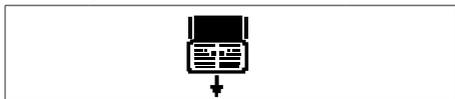
## 9.8 Tömning av sumplåda och droppskål

 Detta moment måste utföras med maskinen påslagen och/eller i stand-by.

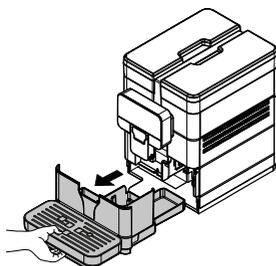
Maskinen meddelar när sumplådan har uppnått den maximala kapaciteten. Det första meddelandet signalerar till användaren att sumplådan måste tömmas och det går fortfarande att brygga kaffe med maskinen. På skärmen visas:



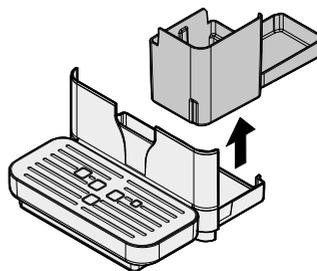
Om tömningen av kaffesumpen inte utförs efter 5 brygningscykler blockeras maskinen och på skärmen visas:



I detta fall är det inte möjligt att mata ut drycker med maskinen. För att kunna mata ut drycker är det nödvändigt att tömma sumplådan på kafferester. Dra ut droppskålen och sumplådan.



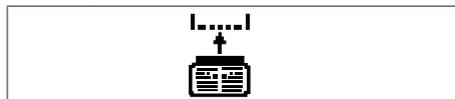
Lyft upp sumplådan.



Töm sumplådan och droppskålen.

 Tömningen av vätskerester och kaffesump måste utföras på lämpligt sätt var för sig.

Först när det på skärmen visas:



Man kan föra in sumplådan och droppskålen i maskinen.

 Om droppskålen sätts in utan sumplådan går det inte att mata ut några drycker med maskinen.

När de har satts in visas på skärmen:



I detta fall är maskinen redo för att brygga kaffe.

## 9.9 BLUETOOTH

### (\*om maskinen är utrustad med detta)

Maskinen är utformad för att använda en proprietär Bluetooth-modul (nedan kallad BT). Om maskinen är utrustad med detta görs aktiveringen via den tekniska meny, genom att trycka på BLUETOOTH. Se avsnittet "Beskrivning av meddelanden i den tekniska meny" i kapitlet "Programmeringsmeny" för att se beskrivningen av tillgängliga kommandon.



BT gör det möjligt att:

- Gör dina val på distans via appen "Saeco Pro Up", även utan registrering. Appen kan laddas ner via följande QR-kod.



- Ställ in maskinen för kredithantering via portalen "Saeco Pro Up". Den tillhörande manualen finns tillgänglig i EVOCA:s webbutik. Här följer länken till EVOCA:s webbutik: <https://ecommerce.evocagroup.com/> Det är också möjligt att komma åt sidan via följande QR-kod.



- Utför autentiseringsproceduren.
- Välj varumärket Saeco.
- Välj "Sökning".

- Välj "Dokument".
- Välj "Satsmanualer" i rutan "Dokumenttyp".
- Ange "New Royal" i rutan "Modellbeskrivning".
- Tryck på knappen "Sök".
- Klicka på följande ikon:



- Välj den tillhörande manualen.

- Beställ och/eller ladda upp krediter till maskinen från "Saeco Pro Up"-appen, om du är inloggad med en registrerad och aktiverad användare.
- Justera den tekniska inställningen direkt i "Saeco Pro Up"-appen, om du är inloggad med en registrerad och aktiverad användare.

**⚠ Koppla alltid bort anslutningskablarna till bluetooth-modulen när du utför underhåll med maskinen påslagen innan någon som helst åtgärd.**

## 10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ Koppla ur elkabeln innan alla former av rengörings- och/eller underhållsarbete.

⚠ Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador eller funktionsfel orsakade av felaktigt eller otillräckligt underhåll.

⚠ Undvik användning av klorbaserade rengöringsmedel för att motverka oxidering på apparatens inre delar.

### 10.1 Allmänna riktlinjer för korrekt bruk

⚠ Om inget annat anges ska komponenterna som inte är löstagbara och själva apparaten endast rengöras med kallt eller ljummet vatten, med hjälp av fuktiga trasor och tvättsvampar utan slipverkan.

⊖ Rikta aldrig vattenstrålar direkt mot komponenterna och/eller apparaten.

Om maskinen underhålls och rengörs regelbundet så förblir maskinen effektiv under en längre tid och man kan garantera att de normala hygienkraven följs.

För att garantera att apparaten fungerar som den ska är det tillrådligt att följa de instruktioner och tidsintervaller som anges i apparatens "UNDERHÅLLSSCHEMA".

## 10.2 Rengöring och programmerat underhåll

 Alla delar som ska rengöras är lätta att komma åt och inga särskilda verktyg behöver användas.

 Alla komponenter ska tvättas uteslutande med ljummet vatten och utan rengörings- eller lösningsmedel som kan påverka deras form och funktion.

 De löstagbara komponenterna får inte diskas i diskmaskin.

 De elektriska komponenterna får inte rengöras med fuktiga trasor och/eller avfettande rengöringsmedel. Avlägsna dammrester med torr tryckluft eller med en antistatisk duk.

### 10.2.1 Underhållsschema

Moment som ska utföras	A	B	C	D
Droppskål	-	X	-	-
Tömning och rengöring av sumplådan	X	-	-	-
Rengöring av vattenbehållaren	-	-	X	-
Rengöring av bryggruppen	-	-	X	-
Smörjning av bryggruppen	-	-	-	X
Rengöring av kaffebehållaren	-	-	-	X
Avkalkning	X	-	-	-

- A** När det meddelas
- B** Varje dag
- C** Varje vecka
- D** Varje månad eller efter 500 bryggda koppar

 Rengöring av maskinen och dess komponenter måste hur som helst utföras en gång i veckan.

 Apparaten och dess komponenter måste rengöras och tvättas efter att den har stått oanvänd en period.

### 10.2.2 Rengöring av vattenuppsamlare och sumplåda

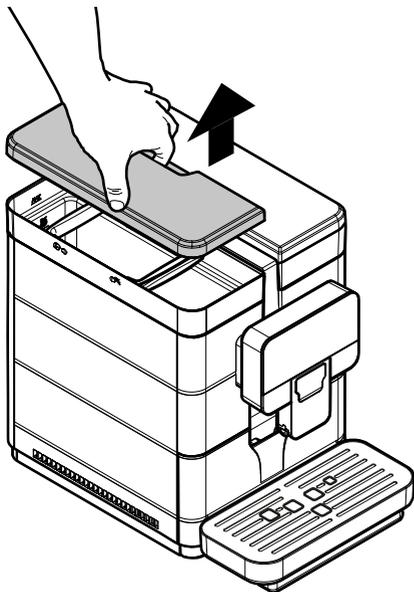
Sumplådan ska tömmas och rengöras varje gång som maskinen meddelar detta. Vi rekommenderar minst en tömning per dag. För att utföra detta moment, se avsnittet "Tömning av sumplåda och droppskål".

Det är hur som helst bra att ta bort och rengöra sumplådan på lämpligt sätt vid underhåll av maskinen.

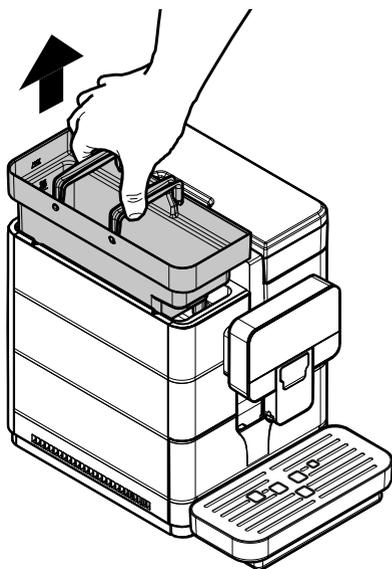
Det rekommenderas att rengöra brickorna för koppar vid samma tillfälle.

## 10.2.3 Rengöring av vattenbehållaren

Ta bort vattenbehållarens lock.



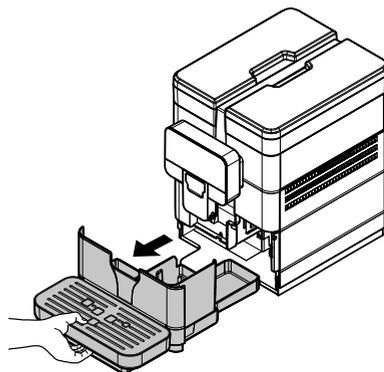
Ta bort vattenbehållaren; lyft den i de särskilda handtagen som sitter på insidan.



Rengör med ett icke frätande rengöringsmedel, skölj med friskt vatten och torka noga.

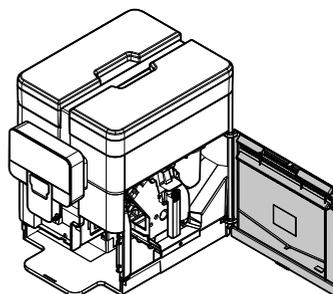
## 10.2.4 Rengöring av bryggruppen

Bryggruppen måste rengöras varje gång som bönbehållaren fylls på, eller åtminstone en gång i veckan. Stäng av maskinen genom att ställa strömbrytaren på "O" och dra ut kontakten från eluttaget. Dra ut droppskålen och sumplådan.

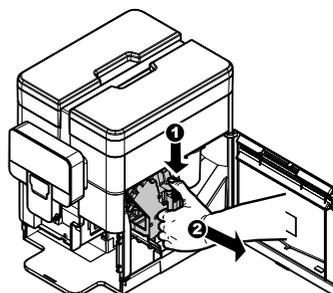


Ta bort skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

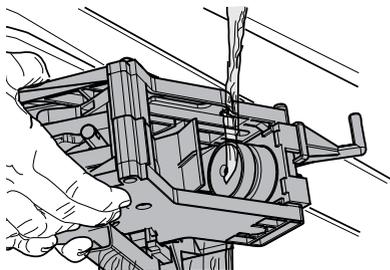
Öppna serviceluckan.



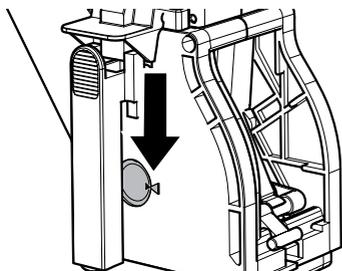
Dra ut bryggruppen genom att hålla i det särskilda handtaget och trycka på knappen "PRESS". Bryggruppen får endast rengöras med ljummet vatten och utan rengöringsmedel.



Rengör bryggruppen med ljummet vatten; rengör det övre filtret noggrant. Innan du sätter in bryggruppen på dess plats, se till att vattnet inte är kvar inuti brygningsutrymmet.

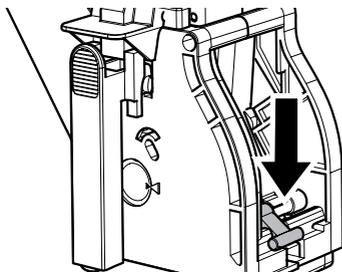


Försäkra dig om att bryggruppen är i viloläge; de två referenspunkterna måste sammanfalla.

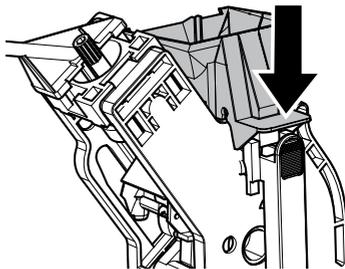


Utför annars momentet som beskrivs nedan:

Kontrollera att spaken är i kontakt med bryggruppens bas.



Se till att haken som blockerar bryggruppen sitter riktigt; För att kontrollera läget, tryck en gång bestämt på knappen "PRESS".



Sätt in bryggruppen på dess plats igen tills den har hakats fast och UTAN att trycka på knappen "PRESS".

Stäng serviceluckan.

Sätt tillbaka skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

 Se till att bryggruppen är helt torr innan du sätter in den i kaffemaskinen.

### 10.2.5 Rengöring av bryggruppen med "avfettningstabletter"

Förutom veckovis rengöring rekommenderar vi att utföra denna rengöringscykel med "avfettningstabletter" efter ca 500 koppar kaffe, eller en gång i månaden. Detta moment kompletterar bryggruppens underhållsfas. "Avfettningstabletter" för att rengöra bryggruppen och underhållsprodukterna kan köpas från din lokala återförsäljare eller från auktoriserade servicecenter.

 "Avfettningstabletterna" har inte någon avkalkande verkan. Använd Saeco avkalkningsmedel för avkalkning och följ den procedur som beskrivs i kapitlet "Avkalkning".

Tvättcykeln kan inte avbrytas. En person måste finnas tillgänglig under momentet.

 Det är förbjudet att dricka av lösningen som har matats ut under denna process. Lösningen måste kastas bort.

Gå till användarmeny enligt anvisningarna i avsnittet "Åtkomst till användarmeny".



Tryck på knappen "OK" för att komma till bryggruppens rengöringscykel.



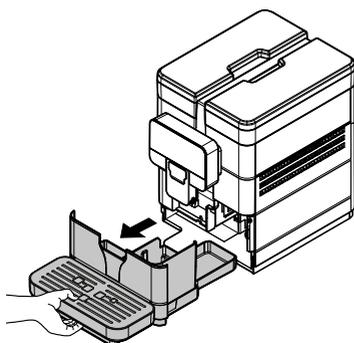
Tryck på knappen "OK" för att gå in i meny.



Tryck på knappen "OK" för att starta gruppens rengöringscykel.

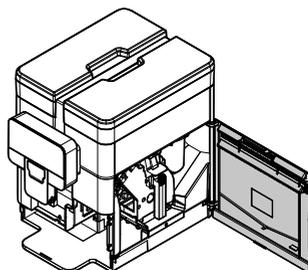


Dra ut droppskålen och sumplådan.

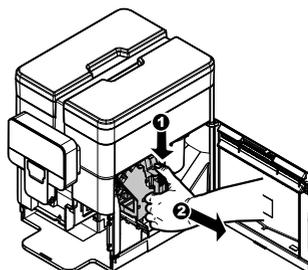


Ta bort skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

Öppna serviceluckan.



Dra ut bryggruppen genom att hålla i det särskilda handtaget och trycka på knappen "PRESS".



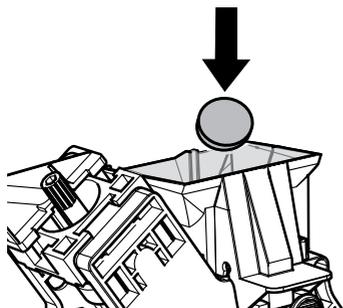
Tryck på knappen "OK" för att bekräfta utdragning av bryggruppen.



 Om det här alternativet bekräftas måste cykeln slutföras. Välj "EXIT" för att lämna.

Lägg in rengöringstabletten i bryggruppen och sätt tillbaka bryggruppen i maskinen. Se till att alla komponenter sätts in och att luckan stängs.

Sätt tillbaka skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).



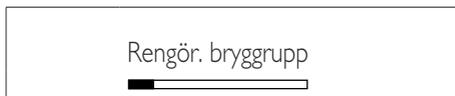
Tryck på knappen "OK" efter att ha lagt in tabletten i bryggruppen för att bekräfta.



Sätt tillbaka bryggruppen i kaffemaskinen och tryck på knappen "OK" för att bekräfta.



Ställ en behållare under munstyckena (varmvatten- och kaffemunstycket) och tryck på knappen "OK" för att bekräfta.



Cykeln slutförs nu automatiskt av maskinen.

Vid slutförd cykel återgår maskinen till cykeln för normal drift efter att ha utfört sköljningscykeln.

- ☞ Vi rekommenderar att ta bort bryggruppen och tvätta den med rinnande friskt vatten.
- ☞ Se till att bryggruppen är helt torr innan du sätter in den i kaffemaskinen.

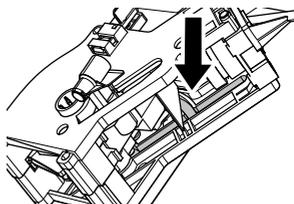
## 10.2.6 Smörjning av bryggruppen

Smörj bryggruppen efter ca 500 koppar kaffe eller en gång i månaden. Fettet för att smörja bryggruppen och dess tillbehör kan köpas från din lokala återförsäljare eller från auktoriserade servicecenter.

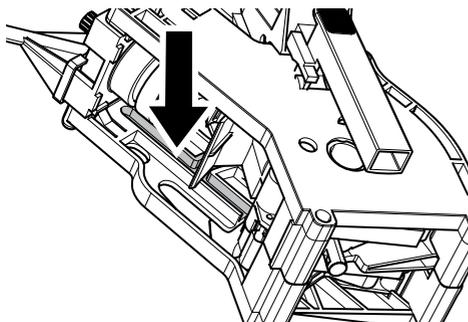
- ☞ För att visa hur många koppar kaffe som har matats ut, se menyn "DRYCKER" i menyn "STATISTIK" i den tekniska menyn (avsnitt "Beskrivning av programmeringsmenyns meddelanden").

Innan smörjningen av bryggruppen, rengör den under rinnande vatten enligt beskrivningen i kapitlet "Rengöring av bryggruppen".

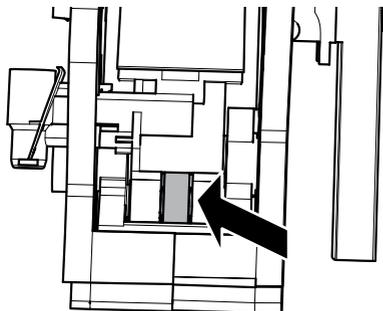
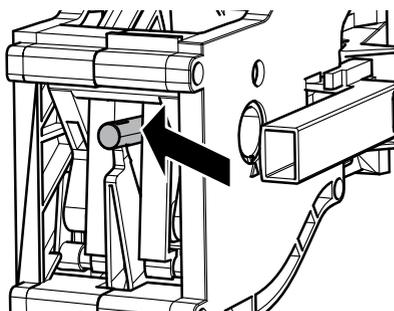
Smörj endast bryggruppens skåror med Saecos smörjfett.



Lägg smörjfettet enhetligt på båda skåror.



Smörj även stommen.



Sätt in bryggruppen på dess plats igen tills den har hakats fast och UTAN att trycka på knappen "PRESS".

Stäng serviceluckan.

Sätt tillbaka skruvarna som förhindrar att luckan för serviceutrymmet öppnas oavsiktligt. (\* endast version 120 V USA).

Sätt in sumplådan och droppskålen.

## 10.2.7 Avkalkning

Kalk finns naturligt i vattnet som används för drift av kaffemaskinen. Denna måste tas bort regelbundet eftersom den kan täppa till vatten- och bryggkretsen på din apparat. När avkalkning behövs visar maskinen detta på skärmen.



Det räcker att följa anvisningarna nedan. Utför momentet innan apparaten slutar att fungera eftersom reparationen i detta fall inte täcks av garantin. Avkalkningsmedel och underhållsprodukter kan köpas från din lokala återförsäljare eller från auktoriserade servicecenter.

- ⚠️ Drick inte av avkalkningsmedlet.
- ⚠️ Använd absolut inte vinäger som avkalkningsmedel.
- ⚠️ Ta bort avkalkningsfiltret (i förekommande fall) innan avkalkningsmedlet tillsätts.

Sätt på maskinen med ON/OFF-knappen. När sköljnings- och uppvärmningsprocessen har avslutats visas följande skärmbild:



Välj "YES" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:

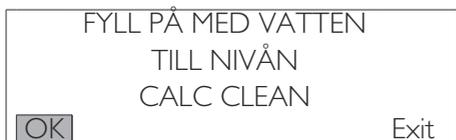


 Denna skärmbild kan endast visas om vattenfiltret har aktiverats.

Ta bort vattenbehållaren från maskinen och töm den. Ta bort avkalkningsfiltret. Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



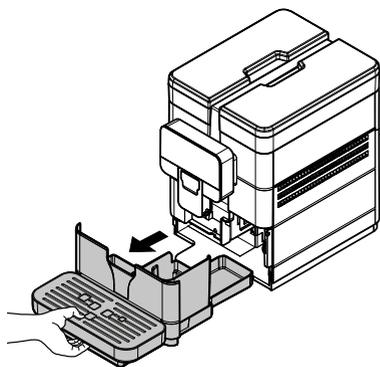
Häll 250 ml avkalkningsmedel i vattenbehållaren. Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Sätt tillbaka vattenbehållaren. Tillsätt vatten i vattenbehållaren upp till nivån "CALC CLEAN". Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Ta bort och töm droppskålen.

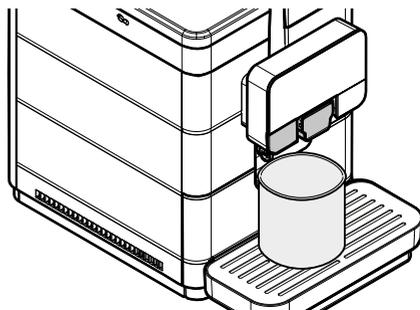


Töm och sätt tillbaka droppskålen. Välj "OK" och tryck på knappen "OK".

Följande skärmbild visas:



Ställ en rymlig behållare under munstyckena (varmt vatten och kaffe).



Välj "OK" och tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Den första avkalkningsfasen börjar. Tryck på knappen "OK" för att pausa momentet. Tryck igen på knappen "OK" för att återuppta momentet. När lösningen inuti vattenbehållaren har tagit slut begär kaffemaskinen att man tömmer och sköljer av vattenbehållaren med friskt dricksvatten.



Skölj behållaren noggrant och fyll på den med friskt dricksvatten upp till MAX-nivån. Tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Ta bort och töm droppskålen. Töm och sätt tillbaka droppskålen. Tryck på knappen "OK".

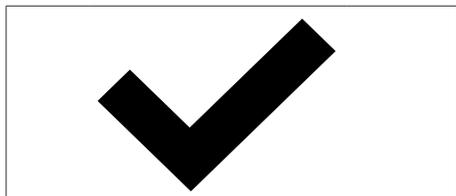
Följande skärmbild visas:



Ställ en rymlig behållare under munstyckena (varmt vatten och kaffe). Tryck på knappen "OK". Följande skärmbild visas:



Tryck på knappen "OK" för att pausa momentet. Tryck igen på knappen "OK" för att återuppta momentet. När momentet har slutförts visas dessa skärmbilder:



Sätt tillbaka det lilla vita filtret eller vattenfiltret, beroende på vad du har valt. Välj därefter "JA" eller "NEJ", beroende på ditt val, och tryck på knappen "OK". Fyll på vattenbehållaren igen med friskt dricksvatten upp till MAX-nivån.

Töm de behållare som har använts för att samla upp vätskor under avkalkningen efter att ha utfört en avkalkningscykel. Avkalkningsmedlet måste kasseras enligt instruktionerna på behållaren och/eller gällande bestämmelser i användningslandet. Töm droppskålen och sätt tillbaka den på dess plats.

Om man vill utföra en avkalkningscykel när maskinen redan är på måste man gå till programmeringen enligt anvisningarna i avsnittet "Åtkomst till den tekniska menyn".



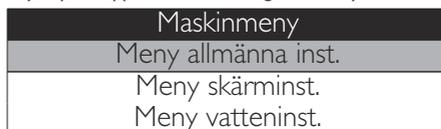
Välj posten "INSTÄLLNINGAR" och tryck på knappen "OK".



För att välja posten "MASKINMENY", tryck på knappen "DOWN".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.



Tryck på knappen "DOWN" och välj posten "AVKALKNING".



Tryck på knappen "OK" för att gå in i menyn.

Därefter visas alla skärmbilder för avkalkningsfasen som har beskrivits ovan.

## II FELSÖKNING

### II.1 Varningar

I detta kapitel beskrivs alla meddelanden som maskinen förser användaren med och vilka åtgärder som användaren kan och/eller måste utföra.

Varningsmeddelanden	Hur man återställer meddelandet
	Maskinen befinner sig i startfasen.
<p>TRYCK PÅ EN KNAPP</p>	Maskinen är i stand-by. Tryck på en knapp.
	Maskin i preliminär uppvärmningsfas för att vara redo för användning.
	Maskin i sköljningsfas för kaffekretsen. Vänta tills maskinen har avslutat cykeln.
	Maskinen kräver att vattenfiltret byts ut mot ett nytt.
	Maskinen utför cykeln för laddning av kretsen.
	Maskinen är i behov av en avkalkningscykel. Med det här meddelandet kan man fortsätta att använda maskinen med risk för att maskinen slutar att fungera korrekt. Vi vill påminna om att de skador som orsakas av en icke utförd avkalkning inte täcks av garantin. Vid påslagningen av maskinen visas ett meddelande i 5 sekunder. Avkalkningscykeln kan endast utföras från den tekniska menyn.
	Maskinen signalerar att det om några få cykler kommer att bli nödvändigt att tömma sumplådan (se avsnittet "Tömning av sumplåda och droppskål"). Det går fortfarande att brygga produkter med maskinen.

Varningsmeddelanden	Hur man återställer meddelandet
	De tillgängliga krediterna för utmatning av drycker har tagit slut. Alla drycker som innehåller kaffe har avaktiverats och tillhörande lysdioder är släckta.
	Försök att omlacera enheten pågår.
INIT. BLUETOOTH VÄNLIGEN VÄNTA	Automatisk initiering av Bluetooth-modulen. Vänta tills maskinen har slutfört åtgärden.
 BLUETOOTH ANSLUTEN VÄNLIGEN VÄNTA	Maskinen är ansluten till Bluetooth, så knapparna är för närvarande inte aktiverade.
 KNAPPSATS LÅST	Produktknappsatsen har låsts av den ansvarige.
	Blinkande symbol. Maskinen är ansluten med Bluetooth.

Felmeddelanden	Hur man återställer meddelandet
	Sätt in droppskålen och sumplådan i maskinen.
	För att göra maskinen driftklar måste man dra ut droppskålen och sumplådan lätt, stänga serviceluckan och sätta tillbaka droppskålen och sumplådan.
	Töm sumplådan.
	
TILLSÄTT KAFFE OCH VÄLJ DRICK	Fyll på kaffebehållaren med kaffeböner och välj en produkt.
	Fyll på vattenbehållaren med vatten.

Felmeddelanden	Hur man återställer meddelandet
	Sätt in bryggruppen på dess plats.
 <p>SÄTT PÅ MASKINEN</p>	Stäng av maskinen. Sätt på den igen efter 30 sekunder. Gör 2 eller 3 försök.
 <p>Exx</p>	Om varningen visas igen ska man kontakta leverantören och meddela koden som visas på skärmen.
	Detta är ett larm som hanteras av maskinen. Maskinen utför en rad försök för att återgå till läget redo för användning. Om detta inte är möjligt anger maskinen feltypen.
<p>BLUETOOTH FEL</p> <p>Exit</p>	Bluetooth-modulen fungerar inte längre korrekt. Tryck på "OK" för att gå ur felläget och kunna använda maskinen med produktknapparna.

## 11.2 Problem - Orsaker - Åtgärder

Följande tabell listar möjliga anledningar till fel eller alarm som kan leda till att apparaten helt eller delvis slutar att fungera.

Felkod	Beskrivning
E01	Fel 01: GRINDER_FAIL GRINDER LOCKED Det finns ett problem med kvamen. Kaffekvemens motor är sönder/funcerar dåligt.
E03	Fel 03: BU_FWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN WORK POSITION Brygggruppen har inte kunnat nå läget WORK.
E04	Fel 04: BU_RWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN HOME POSITION Brygggruppen har inte kunnat nå läget HOME.
E05	Fel 05: CIRCUIT_CLOGGED_FAIL HYDRAULIC CIRCUIT REFILL FAILED Anger att det förekommer ett problem avseende vattenkretsen för varmt vatten/kaffe: pumpen kan inte ladda vattenkretsen.
E06	Fel 06: DC_VALVE_FAIL DC VALVE SHORT CIRCUIT Magnetventilen har kortslutits
E07	Fel 07: DOSER_FAIL BATCHER MICROSWITCH BLOCKED Doseringsenhetens mikrobrytare har blockerats eller fungerar dåligt För att återställa maskinens funktion måste man försöka röra på regleringsspaken för kaffepulver 2-3 gånger. Därefter måste man stänga av och sätta på kaffemaskinen och försöka brygga en kopp kaffe. Kontakta servicecentret om problemet inte har lösts.
E10	Fel 10: HEATER_SHORT_CIRCUIT_TEMP_SENSOR_FAIL SHORT CIRCUIT BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Anger att temperatursensorn NTC för varmvattenbehållaren för kaffe är kortsluten
E11	Fel 11: HEATER_OPEN_LOOP_TEMP_SENSOR_FAIL OPEN LOOP BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Anger att temperatursensorn NTC för varmvattenbehållaren för kaffe är fränkopplad
E14	Fel 14: HEATING_UP_TIMEOUT_FAIL TIMEOUT BOILER Strömförsörjningen till kaffekokaren har brutits.
E16	Fel 16: BU_SHORT_CIRCUIT_FAIL BREWING UNIT SHORT CIRCUIT Brygggruppens kuggväxelmotor har kortslutits.
E19	Fel 19: ZERO_CROSSING_FAIL ZERO CROSSING ERROR Problem med stabiliteten hos nätfrekvensen som matar maskinen med ström. Kontrollera anslutningarna till CPR-kortet eller byt ut kortet.
E20	Fel 20: HEATING_UP_OVER_TEMP_FAIL OVER TEMP BOILER Kokaren har uppnått en temperatur som är för hög och forcerad avstängning har utförts.

## 12 FÖRVARING – AVFALLSHANTERING

### 12.1 Omplacering av apparaten

Om apparaten ska flyttas till en annan plats är det nödvändigt att:

- koppla bort apparaten från elnätet;
- rengöra apparaten i sin helhet, såsom beskrivs i kapitlet "Rengöring och underhåll";
- sätta tillbaka alla komponenter där de ska vara och stänga luckorna;
- Lyft upp och placera apparaten på den anvisade platsen.

### 12.2 Inaktivitet och förvaring

Om apparaten måste förvaras eller inte används under en längre period är det nödvändigt att följa samma moment som beskrivs i "Omplacering av apparaten". Alltså måste man:

- linda in apparaten i en pläd för att skydda den från damm och fukt;
- kontrollera att apparaten är på en säker plats (temperaturen får inte vara under 1 °C) , där det inte kommer att placeras saker ovanpå den.

## 13 INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE I SLUTET AV ANVÄNDNINGSTIDEN



### INFORMATION TILL ANVÄNDARNA

enligt art. 13 i lagdekretet från 25 juli 2005, nr. 151 "Och i enlighet med bestämmelserna i WEEE-direktivet gällande minskad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, samt omhändertagande av avfall".

Symbolen med överkorsad soptunna på apparaten eller på förpackningen anger att den förbrukade produkten skall hanteras som separat avfall.

Avfallssortering av denna apparat ordnas och hanteras av tillverkaren. Om användaren vill göra sig av med denna apparat måste han eller hon alltså kontakta tillverkaren och följa det system som denne har valt för att göra det lättare att källsortera och återvinna.

En lämplig avfallssortering för återvinning av apparaten, miljövänlig hantering och miljövänligt bortskaffande, bidrar till att undvika möjliga negativa effekter på miljön och på människors hälsa och gynnar återanvändning och/eller återvinning av materialen som apparaten består av.

Ett olovligt bortskaffande av produkten från ägarens sida leder till de administrativa påföljder som förutses av gällande lagstiftning.





